Estudio Especial de Recursos de la Cuenca y Montañas San Gabriel

Servicio Nacional de Parques
Departamento del Interior de EEUU

Borrador del Estudio Especial de Recursos y Reporte de Asesoramiento Ambiental Disponibles para Repaso

Boletín #5
Septiembre 2011

Este boletín ofrece un resumen del Borrador del Estudio Especial de Recursos de la Cuenca y Montañas San Gabriel, como preparado por el Servicio Nacional de Parques. El borrador completo del reporte está en el cibersitio en: http:// www.nps.gov/pwro/sangabriel, y hay copias impresas limitadas disponibles del Servicio Nacional de Parques. Habrá varias oportunidades para ofrecer comentarios, incluyendo reuniones públicas en otoño, 2011 (favor de ver el horario en la página 28).

Este boletín incluye:

- ⇨ Antecedentes y Proceso del Estudio **3**
- ⇨ Significancia **5**
- ⇨ Compatibilidad **7**
- ⇨ Viabilidad y Necesidad de Administración del NPS **8**
- ⇨ Alternativas **8**
- ⇨ Asesoramiento Ambiental **20**
- ⇨ Cómo Ofrecer Comentarios **28**

Estimados Amigos,

Es con gran placer que el Servicio Nacional de Parques les ofrece el Borrador del Estudio Especial de Recursos de la Cuenca y Montañas San Gabriel y el Asesoramiento Ambiental. Este boletín contiene el Resumen Ejecutivo del borrador del reporte del estudio e información de cómo ustedes pueden someter comentarios o participar en reuniones públicas acerca del borrador del reporte del estudio.

El NPS comenzó este estudio especial de recursos en 2005, y publicó alternativas administrativas preliminares en agosto 2009. Este estudio representa su participación e ideas en cuanto al proceso planificador. Los acercamientos a administración y a valores fundamentales, todos reflejan lo que ustedes propusieron o apoyaron y preocupaciones que mencionaron.

Comentarios del borrador del reporte del estudio se tienen que someter para el 16 de diciembre, 2011. Su participación continua le ayudará al Servicio Nacional de Parques a determinar qué alternativa recomendar como la más efectiva y eficaz para proteger recursos significativos y para proporcionarles placer a visitantes.

Sinceramente,

El Equipo de Estudio del NPS

Fotos (de arriba a abajo) 1. Valyermo, Valle Antelope. Foto de Eric Lowenbach. 2. Foto aérea de la cuenca y montañas San Gabriel. Foto de Bruce Perry, Departamento de Ciencias Geológicas, CSU Long Beach.

Abstracto

El Servicio Nacional de Parques (NPS) preparó el Borrador del Estudio Especial de Recursos de las Montañas y de la Cuenca San Gabriel para determinar si toda o parte del área de estudio es significativa, viable y compatible para designación como unidad del sistema nacional de parques. El Congresó autorizó este estudio en 2003. El área de estudio cubre aproximadamente 700.000 acres de terreno en la gran región metropolitana de Los Ángeles, incluyendo comunidades urbanas, parques y espacio abierto locales y regionales y 415.000 acres del Bosque Nacional Ángeles.

A través del proceso del estudio especial de recursos, el NPS hizo las siguientes determinaciones acerca del área de estudio:

- Recursos naturales y culturales de las Montañas San Gabriel y de las Colinas Puente-Chino son **nacionalmente significativas**, puesto que satisfacen todos los cuatro criterios del NPS de significancia nacional.
- El área de estudio es **compatible para inclusión** en el sistema nacional de parques porque representa tipos de recursos naturales y culturales que aún no están adecuadamente representados en el sistema nacional de parques o protegidos por otra entidad administrativa de terrenos.
- El NPS determina que una **unidad socio apoyada colaborativa** que respete la mezcla compleja de uso, propiedad y autoridad regulatoria de terrenos, en el área de estudio sería una **adición viable** al sistema nacional de parques. Una unidad grande tradicional de un parque nacional, de y operada solamente por el Servicio Nacional de Parques, no es viable.
- **Necesidad de Administración del NPS**: administración del NPS en sociedad con agencias y organizaciones existentes es la mejor opción para acrecentar la protección de recursos significativos, para mejorar acceso a oportunidades recreativas en la región, y para proporcionar interpretación y educación coordinadas acerca de recursos significativos.

Cuatro alternativas se evalúan en el borrador del reporte del estudio. Dos de las alternativas incluyen un papel para el Servicio Nacional de Parques. Alternativa B se descartó de la consideración debido a la falta de apoyo público durante el repaso público de alternativas preliminares en 2009. Alternativa D se desarrolló en respuesta a comentarios públicos preliminares de las alternativas.

- **Alternativa No Acción: Continuación de Programas y Pólizas Actuales.** Ésta es la alternativa "no acción" para este estudio, y concluye que programas, normas, condiciones y tendencias actuales continuarían.
- **Alternativa A: Área Nacional Recreativa Montañas San Gabriel (Una Designación del Servicio de Bosques de EE.UU.)**. En esta alternativa, el Congreso designaría la unidad Montañas San Gabriel del Bosque Nacional Ángeles un Área Nacional Recreativa (NRA) que continuaría siendo administrada solamente por el Servicio Forestal de EE.UU.
- ***Alternativa B- Parques San Gabriel y Red de Espacios Abiertos (Descartada):*** *Esta alternativa se descartó de consideración adicional después de repaso público de las alternativas preliminares (Boletín 4). Algunos componentes de la alternativa B se incorporaron a alternativa D.*
- **Alternativa C: Área Nacional Recreativa Cuenca San Gabriel.** Esta alternativa propone un área nacional recreativa río basada que acrecentaría la visibilidad de la cuenca del Río San Gabriel, ofrecería nuevas oportunidades educativas e interpretativas a lo largo del río y por toda la cuenca, y mejoraría recreación río basada. Ésta sería una unidad de parque nacional colaboradamente administrada, asociación basada. Arreglos asociados entre agencias federales y estatales, gobiernos locales, organizaciones sin fines lucrativos, dueños de propiedades del área lograrían las metas conservadoras, recreativas y educativas del área nacional recreativa. El NPS tomaría un papel líder en la administración de la sociedad, particularmente en el área de interpretación y de educación.
- **Alternativa D: Área Nacional Recreativa de la Región San Gabriel (Una Asociación Conectando Recursos Significativos y Recreación).** En esta alternativa, el Congreso designaría un área nacional recreativa grande que reconocería y protegería los recursos significativos asociados con las Montañas San Gabriel y con las Colinas Puente-Chino, exploraría oportunidades para proteger y acrecentaría ecosistemas interconectados, proporcionaría conexiones importantes de espacio abierto para recreación, y ofrecería nuevas oportunidades educativas e interpretativas. El acercamiento administrativo de alternativa D sería colaborativo, como en alternativa C. El NPS tomaría un papel líder en la administración de la asociación, particularmente en el área de interpretación y educación.

El NPS preparó un asesoramiento ambiental para identificar y analizar las consecuencias ambientales y socioeconómicas potenciales de las cuatro alternativas. El NPS concluyó que alternativa D sería la alternativa ambientalmente preferible porque protegería recursos sobre un área significativamente más grande, proporcionaría mayores oportunidades para recreación y visitas, proporcionaría mayores beneficios socioeconómicos, y fomentaría una mejor estructura para administración cooperativa al compararse con alternativas A y C.

Resumen Ejecutivo

Antecedentes y Proceso del Estudio

El Acto del Estudio de la Cuenca del Río San Gabriel (PL 108-042, julio 2003) le dirigió al Servicio Nacional de Parques (NPS) hacer un estudio especial de recursos de (1) el Río San Gabriel y sus tributarios al norte de e incluyendo la ciudad de Santa Fe Springs, y de (2) las Montañas San Gabriel dentro del territorio de San Gabriel y de la Conservación de los Bajos Ríos y Montañas Los Ángeles (RMC).

El Acto del Estudio de la Cuenca del Río San Gabriel también le dirigió al NPS consultar con el RMC y con otras entidades gubernamentales federales, estatales y locales apropiadas al hacer el estudio. Adicionalmente, el acto del estudio le dirigió al NPS considerar necesidades regionales de control de inundaciones y drenaje y de la infraestructura de dueños públicos, como facilidades de tratamiento de aguas negras.

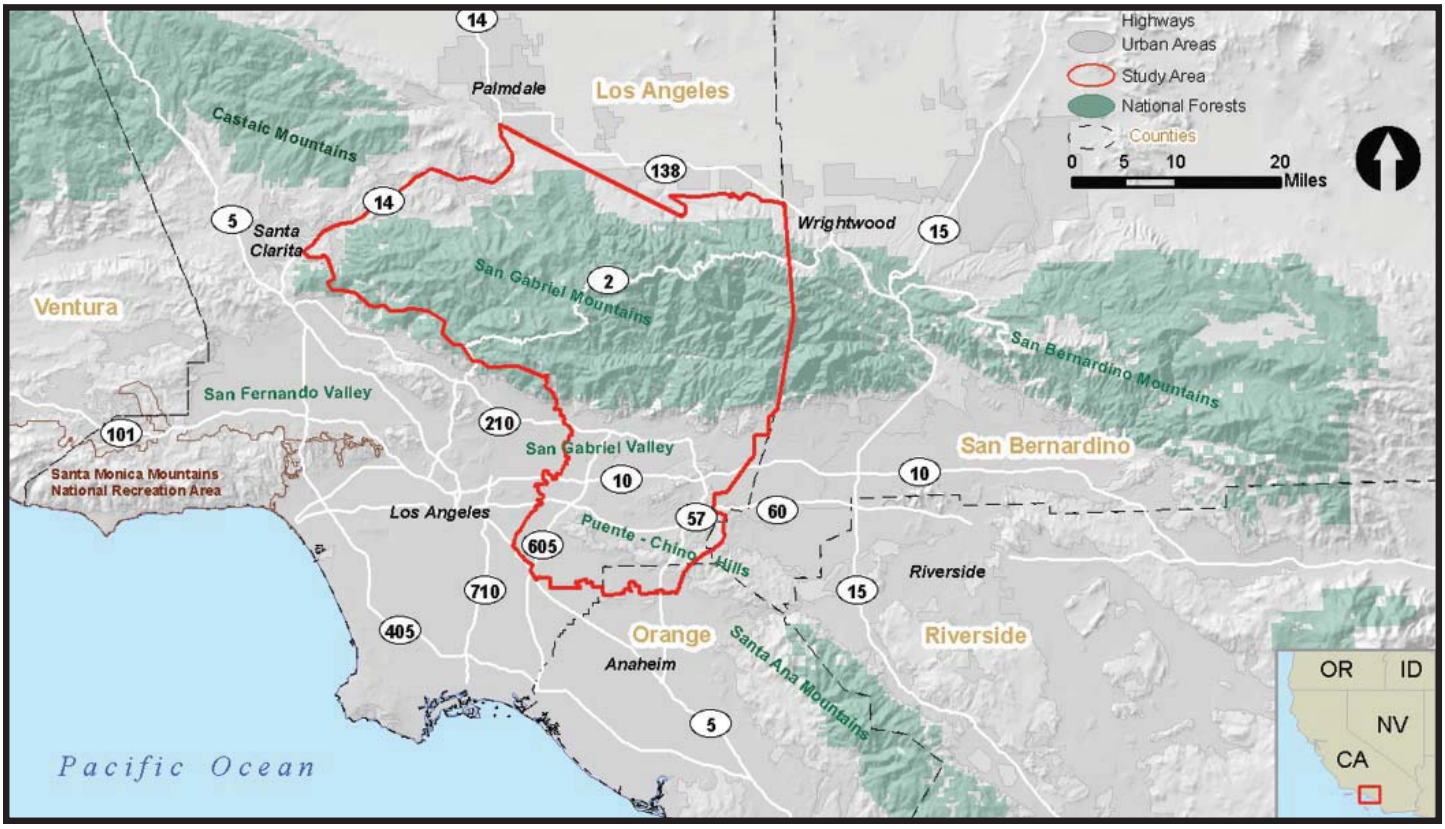
El propósito de este estudio especial de recursos es determinar si alguna sección del área de estudio de la Cuenca y las Montañas San Gabriel es elegible para estar designada como unidad del sistema nacional de parques. A través del proceso del estudio, el NPS identificó estrategias alternativas para administrar, proteger y restaurar los recursos del área de estudio, y para proporcionar o acrecentar oportunidades recreativas. Estas alternativas exploran asociaciones y esfuerzos para proteger recursos importantes en maneras que no necesariamente requieran el compromiso de fondos económicos y personal del NPS. Este estudio le proporcionará información para ayudarles al Congreso, al Departamento del Interior de EE.UU., y al NPS a determinar si designación de una unidad del sistema nacional de parques es deseable y apropiada.

Área del Estudio

El área de estudio cubre más de 1.000 millas cuadradas (más de 700.000 acres) en la gran región metropolitana Los Ángeles. Es una de las áreas más pobladas y diversas de Estados Unidos. La mayor parte del área de estudio está ubicada en el Condado Los Ángeles (aproximadamente 85%), el resto está en los condados Orange y San Bernardino. El Servicio Forestal de EE.UU., actualmente administra aproximadamente dos terceras partes del área de estudio (415.000 acres en las Montañas San Gabriel) como parte del Bosque Nacional Ángeles (ANF). Con la excepción de propiedades privadas y acceso a facilidades para estructuras y otras utilidades para protección de inundaciones, el ANF sigue primordialmente subdesarrollado. De cerca a áreas altamente urbanas, el ANF proporciona refugio para vida silvestre y para oportunidades recreativas para la gran región metropolitana Los Ángeles.

Dirección y Póliza Legislativas

El Acto de Estudios de una Nueva Área del Sistema Nacional de Parques y Normas Administrativas (2006) del NPS establecen el proceso básico para evaluar posibles nuevas adiciones del sistema nacional de parques.



De acuerdo a normas administrativas del NPS, una adición propuesta al sistema nacional de parques recibirá una recomendación favorable del NPS solamente si satisface todos los cuatro siguientes criterios para inclusión:

1. posee recursos naturales o culturales nacionalmente significativos;
2. es una adición viable al sistema;
3. es una adición compatible al sistema; y
4. requiere administración directa del NPS, en vez de protección alternativa de otras agencias o del sector privado

Estos criterios están diseñados para asegurar que el sistema nacional de parques incluye solamente los ejemplos más sobresalientes de recursos naturales y culturales de la nación, mientras que se reconoce que hay otras alternativas administrativas para preservar los recursos destacados de la nación.

Alternativas administrativas del Servicio Nacional de Parques se desarrollan para áreas de estudio que satisfacen todos los cuatro criterios para inclusión, como en la lista arriba. Definición adicional de estos criterios se proporciona en las secciones relacionadas de este estudio.

Participación Pública

A través del proceso de estudio, el equipo de planificación llevó a cabo un alcance público extenso. El NPS tuvo numerosas reuniones públicas y de interesados por toda la región. Cuatro boletines se publicaron en varias etapas del proceso de estudio y se les distribuyeron a las listas de correos y de correos electrónicos del estudio. La lista de correos del estudio incluye aproximadamente 2.000 domicilios y la lista de correoés incluye aproximadamente 900 domicilios. El NPS ha hecho toda la información enviada por correo y por correoé disponible en el cibersitio del estudio, www.nps.gov/pwro/sangabriel. Además, artículos numerosos y piezas de opinión cubriendo el estudio han aparecido en periódicos del área.

El NPS inició este estudio especial de recursos en enero 2005 con un boletín describiendo el proceso de estudio y oportunidades para que el público participara. Reuniones para oír opiniones se llevaron a cabo en marzo 2005 en las comunidades de Claremont, Diamond Bar, Downey, Rosemead y Acton. El NPS publicó los resultados del proceso de oír opiniones en el segundo boletín.

A principios de 2006, el NPS refinó el área de estudio para añadir secciones de la cuenca del Río Hondo y para quitar ciudades dentro de la jurisdicción de Gobiernos de Concilios de Ciudades Gateway. Además, el NPS revisó el alcance del estudio para directamente tratar de preocupaciones acerca de posibles impactos de autoridades de control y agencia locales de uso de terrenos. El NPS se comprometió a producir un estudio que respetaría derechos de propiedad y de las autoridades que actualmente son de agencias locales, estatales y federales existentes. El NPS continuó consultando con agencias administrativas de terrenos públicos y oficiales electos a través del proceso de estudio.

Entre 2006 y 2008, el NPS analizó recursos y desarrolló alternativas preliminares. El NPS trabajó con agencias locales y expertos de recursos analizando la significancia de recursos del área de estudio. En 2007-2008, el NPS trabajó en desarrollar las alternativas preliminares, consultando con otras agencias de recreación y de conservación de terrenos dentro del área de estudio.

En el otoño de 2009, el NPS publicó alternativas borradores para repaso y comentario públicos en un cuarto boletín. El equipo de estudio produjo y les distribuyó más de 3.000 boletines a organizaciones y a individuos en sus listas de correos, agencias socios y en reuniones públicas y de interesados. Entre agosto y octubre 2009, el equipo de estudio tuvo seis reuniones públicas en localidades a través del área de estudio incluyendo Diamond Bar, El Monte, Santa Clarita, Glendora, Palmdale y Tujunga. Además de reuniones públicas, el equipo de estudio del NPS tuvo reuniones con agencias gubernamentales locales, estatales y federales, organizaciones, comunidades y oficinas congresionales. El NPS recibió aproximadamente 4.800 comentarios. Hubo reuniones adicionales de interesados con varias agencias a principios de 2010 para tratar de preocupaciones específicas.

Publicación, Repaso y Transmisión

Publicación del Borrador del Estudio Especial de Recursos de la Cuenca y Montañas San Gabriel será seguida por un periodo de comentarios públicos. El equipo de estudio del NPS luego revisará el reporte si se necesita, y se le enviará al Secretario del Interior. El Secretario le transmitirá el reporte al Congreso, así como la recomendación del Secretario para el área.

Cataratas Eaton. Foto de Eric Lowenbach.

Significancia

Conclusiones del Estudio

El Servicio Nacional de Parques (NPS) usa cuatro criterios básicos para evaluar la significancia de áreas propuestas. Estos criterios, en la lista de Pólizas Adminstrativas del Servicio Nacional de Parques declaran que un recurso es nacionalmente significativo si satisface todas las siguientes condiciones:

- Es un ejemplo sobresaliente de un tipo particular de recurso.
- Posee valor excepcional o calidad ilustrando o interpretando los temas naturales o culturales de la herencia de nuestra nación.
- Ofrece oportunidades superlativas para placer público o para estudio científico.
- Tiene un alto grado de integridad como un ejemplo de recurso verdadero, correcto o relativamente no estropeado.

El NPS evalúa significancia nacional para recursos culturales aplicando el criterio de lugares especiales nacionales históricos (NHL) contenidos en 36 CFR, Parte 65.

Profesionales del Servicio Nacional de Parques consultan con expertos, eruditos y científicos del sujeto al determinar si el área de estudio es nacionalmente significativa. Expertos y eruditos de recursos naturales y culturales, localmente y dentro del NPS, contribuyen experiencia, investigación y repaso técnico de la declaración de significancia. Dentro del gran panorama diverso del área del estudio, dos regiones se concluyeron nacionalmente significativas: las Montañas San Gabriel y las Colinas Puente-Chino. Debido a que estas dos regiones no se han urbanizado mucho como los valles bajos y terrenos de aluvión del área de estudio, son ejemplos sobresalientes de los paisajes nativos sureños de California. Las Montañas San Gabriel también son ricas culturalmente, con una historia larga de uso humano. Recursos culturales nacionalmente significativos en las Montañas San Gabriel incluyen el Observatorio Mount Wilson y el Bosque Experimental San Dimas.

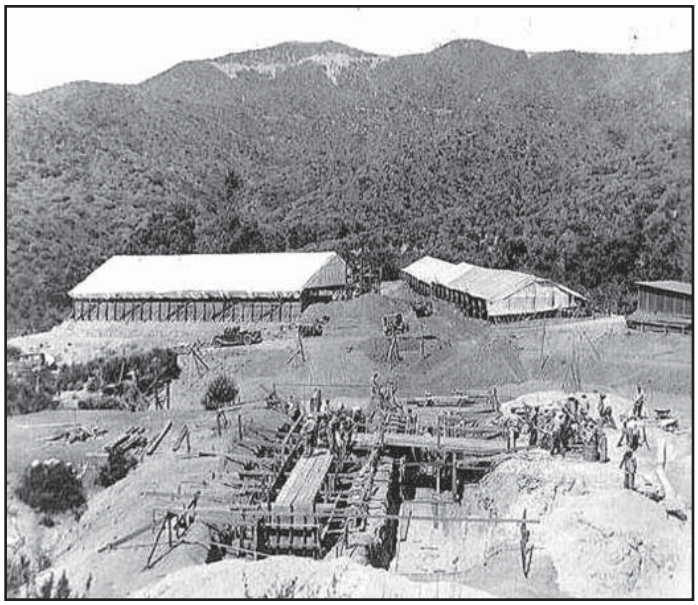
Hay otros recursos significativos en otras secciones del área de estudio. Sin embargo, estos recursos están altamente fragmentados y la urbanización alrededor ha impactado negativamente su integridad, en muchos casos.

Montañas San Gabriel

Las Montañas San Gabriel y las Colinas son nacionalmente significativas por sus recursos geológicos, alta biodiversidad, sistemas dinámicos de ríos, y su larga historia de estudio y descubrimiento científicos. Conservación temprana de las Montañas San Gabriel aseguró que estas áreas se protegieran de urbanización rápida, que comenzó a finales del siglo XIX. Dentro de una corta distancia, las montañas y las colinas presentan comunidades ecológicas costeras, desiérticas, montañosas y subalpinas. Este paisaje diverso proporciona habitáculo para una abundancia de plantas y vida silvestre endémicas. Además, las Montañas San Gabriel contienen pasajes de agua y áreas ribereñas significativos, algunos de los cuales son elegibles para segmentos de Ríos Silvestres y Escénicos Nacionales. Recursos culturales nacionalmente significativos incluye el Bosque Experimental San Dimas, que contiene algunas de las más tempranas cuencas más comprehensivas y continuamente observadas de investigación, y el Observatorio Mount Wilson, que incluye telescopios grandes que se usaron en descubrimientos astronómicos significativos.

MOUNTAIN BUILDING AND DIVERSE GEOLOGY

- Las Montañas San Gabriel están entre las montañas de crecimiento más rápido del mundo. Fuerzas de la Falla San Andreas al norte y una serie de fallas de corrimiento en su cara sureña están causando que las Montañas San Gabriel asciendan tanto como 2 pugadas al año. Esta distinción hace a las Montañas San Gabriel una localidad excelente para investigación o estudio de construcción de montañas.



Fotos: (De arriba a abajo): 1. 'Gnatcatcher' Californiano. Foto deBonTerra Consulting. 2. Bosque Experimental San Dimas.Foto del Servicio Forestal de Estados Unidos.

- Entre las cordilleras más diversas geologicamente de California Sur, las Montañas San Gabriel están compuestas de unidades de roca de todas las mayores eras geológicas. Las Montañas San Gabriel contienen las exposiciones de varias formaciones geológicas más extensivas, mejor expuestas y las más completamente estudiadas incluyendo el masivo anortositio de las Montañas San Gabriel, el juego plutónico Mount Lowe y el esquisito Pelona. Algunas de las rocas más antiguas (de más de un billón de años) en la costa oeste de Estados Unidos están ubicadas en las Montañas San Gabriel.
- Hay una historia larga de estudio científico de la Falla San Andreas en sur California. Varios descubrimientos geológicos historicamente significativos ocurrieron en las Montañas San Gabriel.
- El cambio dramático en elevación de nivel del mar a 10.000 pies, emparejado con formaciones de tierra notables como el Tazón del Diablo, hacen un paisaje altamente escénico de contrastes.

NIVELES ALTOS DE BIODIVERSIDAD

- Las montañas topográfica y geologicamente diversas contienen niveles altos de biodiversidad. Las comunidades de plantas en las Montañas San Gabriel ofrecen habitáculo para 67 especies de plantas y para 105 especies de vida silvestre consideradas sensitivas, raras, amenazadas o en peligro.
- Ejemplos sobresalientes de comunidades ecológicas raras de sur California en las Montañas San Gabriel y en las colinas incluyen: maleza de salvia aluvial, abeto cono gran Douglas, maleza de salvia costeña, comunidades de enebros viejos, áreas ribereñas y habitáculos subalpinos.

SISTEMAS DINÁMICOS DE RÍOS

- Sistemas de ríos dentro de las Montañas San Gabriel satisfacen el criterio de elegibilidad para designación de Río Nacional Silvestre y Escénico. Secciones de libre flujo del Arroyo Little Rock y las bifurcaciones al Norte, Este y Oeste del Río San Gabriel retienen niveles altos de integridad y apoyan vida silvestre sensitiva.
- Alguna de la mejor vegetación maleza de salvia que queda en la Cuenca Los Ángeles se encuentra dentro del área de estudio.
- Las Montañas San Gabriel están entre las áreas más ricas de peces de agua fresca de sur California.

Las Montañas San Gabriel y Mt. Baldy. Foto © McCaig.

INVESTIGACIÓN Y DESCUBRIMIENTO CIENTÍFICOS

- Data coleccionada en el Bosque Experimental San Dimas desde 1933 representa algo de los archivos más tempranos y comprehensivos de cuencas experimentadas continuamente observadas del Servicio de Bosques de EE.UU de Estados Unidos. En 1976, el programa del Hombre y la Biosfera de la Organización Educativa, Científica y Cultural de las Naciones Unidas (UNESCO) reconoció al Bosque Experimental San Dimas como una "Reserva Biosfera." El Bosque Experimental San Dimas contiene estructuras que son ejemplos excelentes de arquitectura del Servicio Forestal construida y mantenida por programas de alivio de la era de la Depresión, así como una facilidad lisímetro que es la estructura más grande de su tipo jamás construida.

- El Observatorio Mount Wilson, establecido en 1904, incluye cinco telescopios significativos que marcaron la fundación tecnológica para todos los telescopios modernos grandes. Muchos de los mayores avances, como la teoría Gran Estampido (Big Bang) y los nombres más grandes de la astronomía del siglo XX, están asociados con el observatorio.

Colinas Puente-Chino

Las Colinas Puente-Chino en las cuencas Los Ángeles contienen comunidades de nativas plantas raras. Aunque esta área es algo como una isla de espacio abierto rodeado de áreas urbanizadas, las Colinas Puente-Chino y las Montañas Santa Ana al sudeste juntas abarcan unos 500.000 acres de tierras silvestres conteniendo recursos biológicos significativos.

NIVELES ALTOS DE BIODIVERSIDAD

- Las Colinas Puente-Chino son parte de un corredor de vida silvestre regional biologicamente diversa que ofrece habitáculo para comunidades ecológicas con una abundancia de plantas y animales endémicos, amenazados y raros.

- Ejemplos sobresalientes de comunidades de sur California en las Colinas Puente-Chino incluyen la melaza de salvia, una de las comunidades de plantas más en peligro de California, y los mejores restantes de bosques y de bosques silvestres dominados por nogales de California al sur del Condado Ventura.

Compatibilidad

Para que se considere compatible para adición al sistema nacional de parques, un área tiene que representar un tipo de recurso natural o cultural que aún no esté adecuadamente representado en el sistema nacional de parques, o no sea comparablemente representado y protegido para placer público por otras agencias federales; gobiernos tribales, estatales o locales; o el sector privado.

El Servicio Nacional de Parques determinó que secciones de las Montañas San Gabriel y las Colinas Puente-Chino del área del estudio son compatibles para inclusión en el sistema nacional de parques, basándose en evaluación de recursos del área de estudio y de su calidad, carácter y rareza relativas. Juntas, las Montañas San Gabriel y las Colinas Puente-Chino contienen una combinación de temas y recursos no encontrados en ninguna otra unidad nacional de parques o área comparablemente administrada.

Las Montañas San Gabriel

La combinación total de valores y temas culturales y naturales de recursos representados por las Montañas San Gabriel no es comparable a ninguna otra unidad nacional de parques o áreas comparablemente administradas. Representados dentro de estos temas hay rasgos y dramáticos procesos geológicos únicos, una variedad amplia de habitáculos raros ubicados en proximidad cercana dados los cambios dramáticos en topografía, y avances tecnológicos en las áreas de astronomía, ecosistemas chaparrales y cuencas.

La proximidad cercana de las Montañas San Gabriel a áreas urbanas de la región de Los Ángeles significa que esta área tiene excelente potencial para interpretación, educación y estudio científico continuo.

Colinas Puente-Chino

Las Colinas Puente-Chino tienen recursos que son representaciones sobresalientes de tipos de habitáculos no muy encontrados en otras unidades nacionales de parques o en sitios comparablemente administrados. Representados dentro de estos temas hay habitáculo de la maleza de salvia y bosques silvestres de nogales de California, ambos que apoyan plantas y vida silvestre rara y en peligro. Aunque la maleza de salvia está protegida en varias unidades nacionales de parques, ninguna otra unidad nacional de parques o área comparablemente administrada protege una cantidad significativa de bosques silvestres de nogales raros de California. Un estado protegido para las Colinas Puente-Chino dentro del área de estudio agrandecería y acrecentaría protección existente de recursos y aseguraría conservación de larga duración del corredor más grande de las Colinas Puente-Chino.

Ubicado en proximidad cercana a poblaciones urbanas de la cuenca Los Ángeles, universidades y colegios comunitarios, las Colinas Puente-Chino ofrecen oportunidades excelentes para interpretación, educación y estudio ciéntifico.

Viabilidad

Para ser viable como una nueva unidad nacional de parques, un área tiene que ser: (1) de tamaño suficiente y de configuración apropiada para asegurar protección sostenible y placer de visitas (tomando en cuenta impactos actuales y potenciales de fuentes más allá de los límites propuestos del parque), y (2) capaz de administración eficaz por el Servicio Nacional de Parques a un costo razonable. Al evaluar viabilidad, el NPS considera una variedad de factores para el área de estudio, como lo que sigue:

- tamaño
- configuraciones de límites
- usos actuales y potenciales del área de estudio y de terrenos alrededor
- pautas de propiedad de terrenos
- potencial de placer público
- costos asociados con adquisición, desarrollo, restauración y operación
- acceso
- amenazas actuales y potenciales a los recursos
- degradación existente de recursos
- requisitos de personal
- planificación y zonificación locales
- el nivel de apoyo público local y general (incluyendo dueños de propiedad)
- los impactos económicos/socioeconómicos de designación como una unidad del sistema nacional de parques

La evaluación de viabilidad también considera la abilidad del NPS de emprender nuevas responsabilidades administrativas tomando en cuenta la disponibilidad actual y proyectada de fondos económicos y de personal.

El NPS concluye que una unidad de parque colaborativa socio basada es viable, como una que respeta la mezcla compleja de uso de terrenos, propiedad y autoridad regulatoria en el área de estudio. Se ha demonstrado que existen oportunidades para administración colaborativa con gerentes locales, estatales y federales para proteger recursos naturales y culturales, ofrecer oportunidades de interpretación educación, recreación, acceso público, y otros usos compatibles en una unidad de parque socio basada del NPS. Una unidad tradicional de parques nacional, de y operada solamente por el Servicio Nacional de Parques se determina ser desviable, basándose en la complejidad de uso de terrerenos existentes y pautas de propiedad.

Necesidad de Administración del NPS

La necesidad de administración directa del NPS es el criterio final para una recomendación favorable para una propuesta unidad del Sistema Nacional de Parques. El criterio requiere una conclusión de que administración del NPS sería superior a otros arreglos de alternativas administrativas potenciales por otras entidades.

El NPS conluye que un acercamiento administrativo colaborativo basado que incluya un papel de liderazgo para el Servicio Nacional de Parques es una opción administrativa superior para satisfacer las necesidades complejas de conservación y recreación del área de estudio.

Alternativas

Cuatro alternativas administrativas se evalúan en este estudio especial de recursos. Una alternativa es la alternativa "no acción" que sirve como base de condiciones existentes. Alternativas A, C y D, las alternativas de acción, enfatizan una administración cooperativa de existentes terrenos públicos y de designación federal como un área nacional recreativa. Alternativa B, Red de Parques y Espacio Abierto San Gabriel, se descartó de consideración adicional después de repaso público de las alternativas preliminares en 2009 (Boletín 4). Algunos componentes de la alternativa B se incorporaron en alternativa D.

Las tres alternativas de acción no proponen adquisiones grandes de terrenos federales puesto que la mayoría del terreno ya es de y administrado por el Servicio Forestal de EE.UU y otras agencias públicas de recreación y conservación. Cada alternativa de acción busca acrecentar las capacidades de agencias existentes tomando ventaja de recursos, compartiendo información y a través de planificación y administración cooperativas.

A través del proceso de oír ideas, numerosos interesados incluyendo agencias públicas, ciudadanos, organizaciones y oficiales electos, identificaron asuntos y preocupaciones específicos que se deberían considerar en el proceso de estudio. Basándose en estas ideas, declaraciones fueron desarrolladas por el equipo del estudio para describir el contexto para este estudio. Las alternativas exploran varios acercamientos para tratar con los asuntos identificados:

- *Fondos económicos* adicionales se necesitan para satisfacer protección de recursos y objetivos de recreación.
- Hay suficientes *barreras para recreación al aire libre* para algunas comunidades incluyendo falta de oportunidades recreativas cerca de casa, acceso pobre a áreas recreativas, y preocupaciones de seguridad personal.
- La región Los Ángeles continúa teniendo un crecimiento tremendo de población, causando *demandas incrementadas en áreas recreativas existentes*.
- Mayor protección se necesita para las *comunidades ecológicas raras y en peligro* de la región.
- Los *recursos culturales* del área de estudio beneficiarían de documentación, protección y/o interpretación adicionales.
- *El área de estudio carece de un sentido claro de identidad* que ayudaría a conectar comunidades a los recursos naturales y culturales de las Montañas San Gabriel y de las Colinas Puente-Chino.
- Los recursos naturales, culturales y recreativos de la región *carecen de un plan administrativo comprehensivo* y beneficiaría de una estructura planificadora regional.
- Hay una necesidad continua de proteger y de restaurar ecosistemas ribereños y de proporcionar un uso recreativo apropiado de vías fluviales mientras *se mejora la calidad de agua, se acrecenta la eficacia de almacenaje y el uso de agua y se proporciona protección a inundaciones.*

Puntos Comunes a Todas las Alternativas

ACERCAMIENTO A ASOCIACIÓN

El Servicio Nacional deParques reconoce que muchas otras agencias públicas, organizaciones privadas de conservación e individuos administran exitosamente recursos y oportunidades recreativos naturales y culturales importantes dentro del área de estudio. El NPS aplaude estos logros y activamente alenta el aumento de actividades de conservación de entidades estatales, locales y privadas y de otras agencias federales. Las alternativas presentadas retienen la administración existente e incorporan esfuerzos existentes sugiriendo nuevas asociaciones, fuentes de fondos económicos y oportunidades de ayuda técnica.

ADMINISTRACIÓN DEL SERVICIO FORESTAL DE EEUU.

Administración y propiedad del Servicio Forestal de EEUU. de existentes terrenos del Bosque Nacional Ángeles permanecerían en todas las alternativas. Normas del Servicio Forestal de EEUU. continuarían aplicándose a la administración de estos terrenos.

ÁREA NACIONAL RECREATIVA (NRA)

Cada una de las tres alternativas de acción propone una designación de área nacional recreativa para aumentar la capacidad de proteger recursos significativos y para proporcionar mejoradas oportunidades recreativas para la región. Dos de las alternativas del área de nacional recreativa incluirían el establecimiento de una unidad nacional de parques para que administrara en sociedad con agencias existentes. La otra sería un área nacional recreativa del Servicio Forestal de EE.UU. aplicada a terrenos existentes del Bosque Nacional Ángeles. El NPS no tendría ningún papel en esa alternativa (alternativa A).

RETENCIÓN DE USO LOCAL DE TERRENOS Y AUTORIDADES REGULATORIAS EXISTENTES

La designación de un área nacional recreativa del NPS no establecería autoridades regulatorias o uso de terrenos adicionales sobre gobiernos locales. El NPS no es una agencia regulatoria. Normas y regulaciones de administración de terrenos del NPS aplicarían solamente a terrenos que el NPS adquiriera. El NPS solamente consideraría adquirir terrenos a base limitada de vendedores dispuestos.

Todas las alternativas respetarían existentes planes generales y zonificación local, así como leyes y normas estatales y locales para terrenos que no fueran de propiedad federal.

PROTECCIÓN DE LA PROVISIÓN DE AGUA, PROTECCIÓN DE INUNDACIONES Y FACILIDADES Y FUNCIONES DE LA INFRAESTRUCTURA DE SANITACIÓN

La región metropolitana Los Ángeles tiene un alto sistema complejo de infraestructura pública para transportar y para almacenar provisiones locales y regionales de agua. Además, numerosas facilidades son necesarias para tratamiento de aguas negras y basura sólida. Ninguna alternativa presentada cambiaría existentes derechos de agua, operaciones de provisión de agua, operaciones de tratamiento de agua, esfuerzos de protección de inundaciones u otras funciones de agencia necesarias para mantener infraestructura pública esencial para salud y seguridad públicas. Todas las alternativas propuestas retendrían derechos existentes y futuros de agua. La administración de la provisión de agua y las plantas de tratamiento continuarían bajo las autoridades actuales. La designación NRA no incluiría ningunos usos o requisitios nuevos o beneficiosos futuros a la provisión de agua, calidad de agua, o regulaciones de calidad de aire.

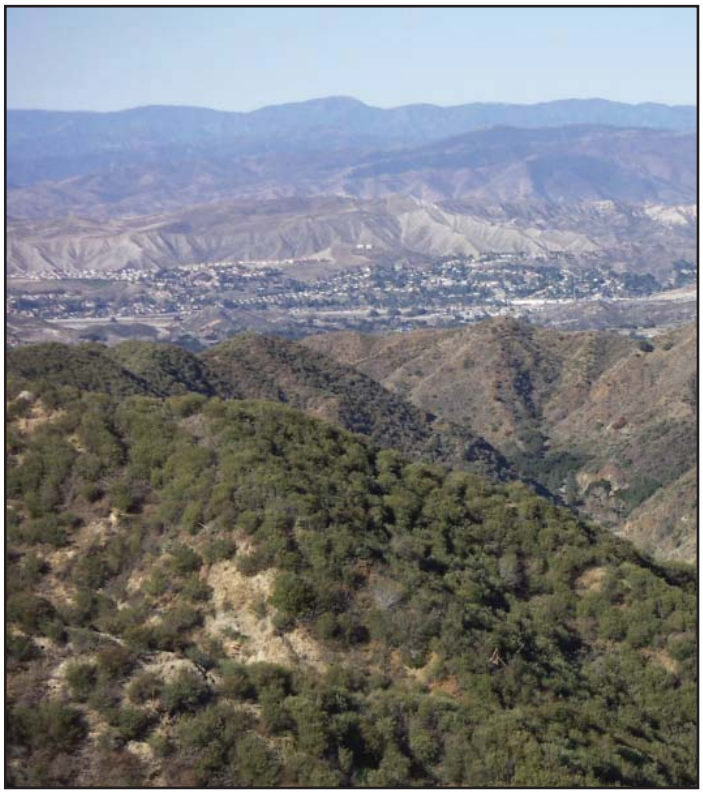
Este estudio recomienda que cualquier legislación resultante asegure de que existentes facilidades y operaciones de sanitación como basureros y plantas de tratamiento de agua continuarían siendo operadas y reguladas por existentes agencias y no serían afectadas por la designación NRA.

DERECHOS DE PROPIEDAD PRIVADA

Cualquier legislación propuesta para implementar este estudio debería especificar que dominio eminente no se usaría para compra de terrenos dentro del NRA. El NPS solamente consideraría adquirir terrenos a base limitada de vendedores dispuestos. La designación no impactaría autoridad local de uso de terrenos no propiedad del NPS.

PROTECCIÓN DE FUEGO

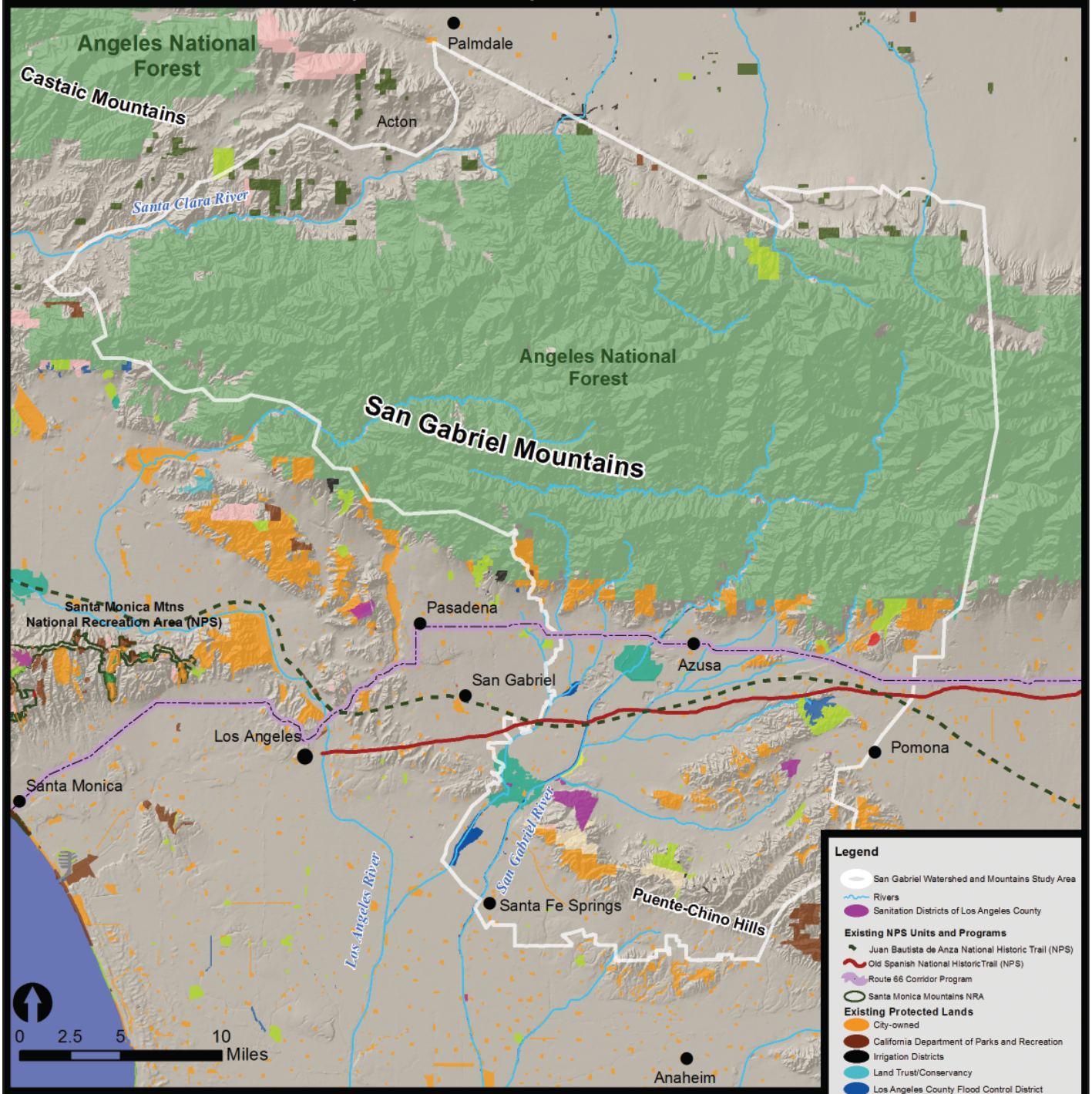
Protección de fuego permanecería la responsabilidad de agencias federales, estatales y locales existentes (Condado Los Ángeles, Servicio Forestal del EE.UU., Departamento de California de Bosques y de Protección de Fuegos). La asociación NRA podría trabajar junto para tomar un acercamiento proactivo de administración coordinada de recursos para reducir fuegos catastróficos.



Chaparral, Bosque Nacional Ángeles. Foto de NPS.

Continuation of Current Management (No Action)

San Gabriel Watershed and Mountains Special Resource Study



Continuation of Current Management Highlights

Current programs and policies of existing federal, state, county, and non-profit conservation organizations would remain in place.

Current conditions and trends would continue.

No new unit of the national park system would be established.

National Park Service, Pacific West Regional Office
Updated August 2011
The NPS makes no warranty, express or implied, related to the accuracy or content of this map.

Sources: Existing Protected Lands, California Protected Areas Database (June 2010), Proposed Alternatives and Study Area (NPS), Rivers (National Hydrography Dataset, USGS).

Alternativa No Acción: Continuación de Administración Actual

CONCEPTO

La alternativa no acción es requerida por el Acto Nacional de Póliza Ambiental (NEPA) para proporcionar una base con que comparar alternativas de acción. Bajo esta alternativa, el NPS no tendría papel en el área de estudio más allá que las unidades nacionales de parques existentes (segmentos de dos senderos nacionales históricos), y existentes programas de ayuda financiera y técnica como el programa de becas Fondo de Conservación de Terrenos y de Agua, el Programa de Ayuda de Ríos, Senderos y Conservación, el programa de Lugares Especiales Nacionales Históricos, y el programa del Corredor de la Ruta 66. La alternativa asume que programas y normas actuales de existentes organizaciones federales, estatales, condadales y sin fines de lucro de conservación continuarían en niveles existentes y que condiciones y tendencias continuarían.

ADMINISTRACIÓN

Esfuerzos existentes de administración cooperativa entre agencias continuarían. Esfuerzos actuales para proteger corredores de vida silvestre y para ofrecer nuevas oportunidades recreativas continuarían ocurriendo a base de caso por caso mientras fondos económicos existentes lo permitieran.

Agencias administrativas de terrenos públicos continuarían su administración de terrenos, servicio de visitas, educación pública, y programas interpretativos a aproximadamente los niveles actuales de actividad y ayuda económica, de acuerdo con planes actuales.

Ciudades y áreas desincorporadas continuarían conservando espacio abierto y proporcionando oportunidades recreativas donde posible. Agencias locales continuarían proporcionando servicios mientras fondos económicos lo permitieran. Coordinación y comunicación entre gobiernos locales continuarían ocurriendo a base de caso por caso.

Actividades sin fines de lucro de conservación continuarían a niveles actuales.

EDUCACIÓN E INTERPRETACIÓN

Terrenos nacionales, lugares especiales nacionales históricos, museos, centros de visitas, parques y otros sitios existentes propiedad de agencias y de organizaciones estatales y locales de sin fines lucrativos continuarían interpretándose como se hace hoy día. Unidades nacionales de parques existentes continuarían proporcionando oportunidades de interpretación y de educación. Mejoramientos en programas interpretativos y en medios pueden ocurrir mientras haya más fondos económicos disponibles. Esfuerzos coordinados para interpretar los recursos significativos de la Cuenca y Montañas San Gabriel no ocurriría. Esfuerzos de educación e interpretación continuarían ocurriendo a base de proyecto por proyecto.

OPORTUNIDADES Y ACCESO RECREATIVOS

Nuevas Oportunidades y Acceso Recreativos ocurrirían a través de agencias, organizaciones y gobiernos existentes mientras lo permitieran fondos económicos.

PROTECCIÓN DE RECURSOS (COMUNIDADES ECOLÓGICAS Y RECURSOS CULTURALES)

Protección de recursos naturales y culturales bajo la administración de agencias existentes continuaría. Programas de becas gubernamentales, conservaciones de terrenos estatales de California, gobiernos locales, y conservaciones/fideicomisos sin fines lucrativos por toda el área del estudio continuaría conservando y restaurando ecosistemas y habitáculos nativos. Se supone que estos esfuerzos continuarían a niveles actuales. Esfuerzos existentes de planificación de enlazar conexiones con habitáculos como el Proyecto Enlaces Inexistentes de la Costa Sureña continuarían. La implementación sería la responsabilidad de agencias y de dueños existentes.

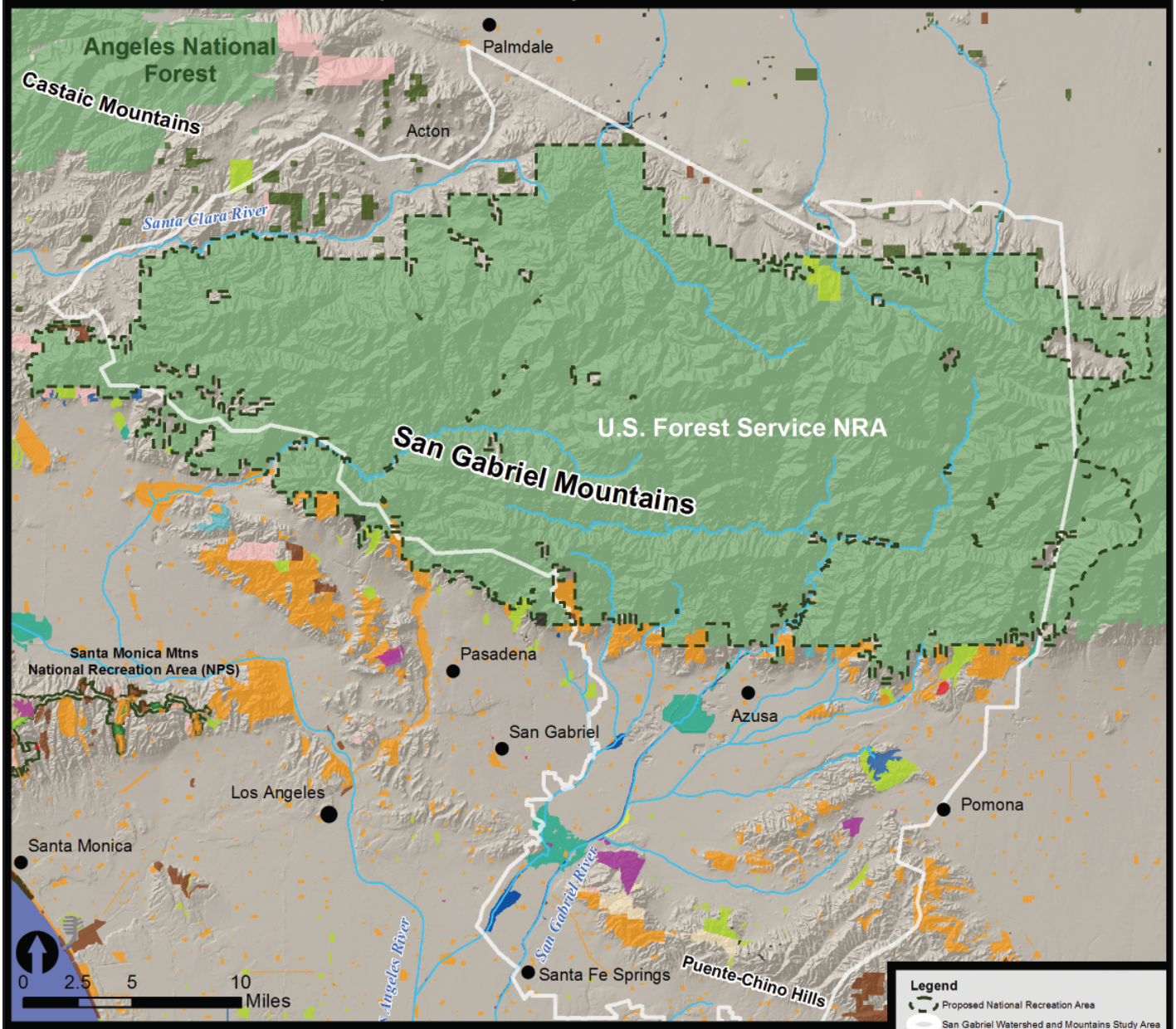
OPERACIONES Y MANTENIMIENTO

Operaciones y mantenimiento de parques y de espacio abierto se supondría que permanecerían a niveles actuales. Para algunas agencias, hay más recursos disponibles para la adquisición de terrenos que estén disponibles para operaciones y administración.

Fotos (de arriba a abajo): 1. Lago Palmdale. Foto del NPS. 2. Paseo del Río, Terrenos Extendidos Costeños del Río San Gabriel. Foto del NPS.

Alternative A: San Gabriel Mountains National Recreation Area (A U.S. Forest Service Designation)

San Gabriel Watershed and Mountains Special Resource Study



Alternative A Highlights

The San Gabriel Mountains unit of the Angeles National Forest would be designated a National Recreation Area (NRA).

The NRA would continue to be managed solely by the U.S. Forest Service.

Designation would bring additional recognition, tools, and resources to the Angeles National Forest to steward resources and improve recreational opportunities.

The NRA would reaffirm the primary importance of the Angeles National Forest in preserving watershed resources.

Existing recreational uses would continue.

Future management practices and uses would be compatible with protecting watersheds and significant resources.

No unit of the national park system would be established.

National Park Service, Pacific West Regional Office
August 2011
The NPS makes no warranty, express or implied, related to the accuracy or content of this map.

Sources: Existing Protected Lands, California Protected Areas Database (June 2010), Proposed Alternatives and Study Area (NPS), Rivers (National Hydrography Dataset, USGS).

Alternativa A: Área Nacional Recreativa de las Montañas San Gabriel (Una designación del Servicio Forestal de EE.UU.)

CONCEPTO

El Congreso designaría la unidad Montañas San Gabriel del Bosque Nacional Ángeles (ANF) como un Área Nacional Recreativa del Servicio Nacional Forestal de EEUU. (NRA) que continuaría siendo administrada solamente por el Servicio Forestal de EEUU. La designación le llevaría reconocimiento, herramientas y recursos adicionales al ANF para administrar recursos y ecosistemas de la cuenca y para mejorar oportunidades recreativas.

Legislación estableciendo la NRA reafirmaría la importancia primordial del ANF a preservar recursos naturales de la cuenca y a enfatizar prácticas que fueran compatibles con protección de recursos. Legislación autorizante también reconocería la importancia de la NRA por su valor recreativo y establecería mecanismos para aumentar fondos económicos para facilidades, mantenimiento, restauración ecológica, administración de visitas, programación educativa y actividades administrativas.

No se establecería ninguna unidad del sistema nacional de parques.

ÁREA PROPUESTA

La NRA abarcaría los existentes terrenos del Bosque Nacional Ángeles asociados con las Montañas San Gabriel.

ADMINISTRACIÓN

El Servicio Forestal de EEUU continuaría administrando la NRA de acuerdo a pólizas administrativas existentes. La legislación estableciendo la NRA le proporcionaría al ANF nuevas autoridades que le permitirían al Servicio Forestal de EEUU asociarse con organizaciones para proporcionar recursos adicionales para recreación, protección de recursos, mantenimiento y seguridad.

El Papel del NPS

No se establecería ninguna unidad del sistema nacional de parques. Unidades existentes del NPS continuarían una administración actual. El Área Nacional Recreativa de las Montañas Santa

Mónica continuaría asociándose con el Servicio Forestal de EEUU, como lo hace actualmente, a base informal. El NPS continuaría proporcionándoles ayuda técnica y financiera a comunidades locales a través de programas existentes.

Agencias y Autoridades Existentes

La designación se aplicaría solamente a terrenos actualmente propiedad de y administrados por el Servicio Forestal de EEUU. Terrenos privados y otras propiedades continuarían siendo reguladas por autoridades locales de uso de terrenos.

EDUCACIÓN E INTERPRETACIÓN

El Bosque Nacional Ángeles sería reconocido por sus recursos nacionalmente significativos asociados con las Montañas San Gabriel. Nuevos esfuerzos de asociaciones y fondos económicos adicionales para personal de educación e interpretacion permitirían medios y programas interpretativos dentro del ANF.

La NRA podría explorar nuevas oportunidades para educación e investigación asociadas con el Bosque Experimental San Dimas.

OPORTUNIDADES Y ACCESO RECREATIVOS

Oportunidades recreativas existentes permanecerían en el Bosque Nacional Ángeles. Nuevas oportunidades de asociaciones pueden ayudarle al Bosque Nacional Ángeles a recaudar fondos para experiencias recreativas mejoradas y planeamiento para conexiones recreativas. Experiencias recreativas acrecentadas incluirían administración mejorada de visitas en áreas recreativas muy usadas como resultado de más guardabosques, mejores facilidades, mejores conexiones y comienzos de senderos, y nuevos esfuerzos educativos e interpretativos.

PROTECCIÓN DE RECURSOS (COMUNIDADES ECOLÓGICAS Y RECURSOS CULTURALES)

El Servicio Forestal de EEUU continuaría balanceando el uso y la protección de recursos de acuerdo con su norma de uso múltiple. La legislación autorizante ordenaría que cualesquier nuevos usos propuestos necesitarían ser compatibles con proteger la cuenca y recursos significativos.

La NRA llevaría reconocimiento, herramientas y recursos adicionales al ANF para administrar recursos significativos de las Montañas San Gabriel. Legislación le autorizaría al Servicio de Bosques de EEUU entrar en acuerdos administrativos cooperativos con otras agencias para proteger habitáculos y ecosistemas que cruzaran límites jurisdiccionales. Se enfatizaría una restauración ecológica.

Nuevos recursos se repartirían para documentar, proteger e interpretar recursos culturales en la.s Montañas San Gabriel.

OPERACIONES Y MANTENIMIENTO

Legislación autorizante dirigiría ayuda económica adicional para operaciones y mantenimiento de la NRA permitiendo que el ANF proporcionara más guardabosques y otro personal en áreas de visitas muy usadas. Nuevos programas de voluntarios se desarrollarían para ayudar en el mantenimiento de facilidades, esfuerzos de preservación/restauración e interpretación de recursos significativos.

La NRA también tendría personal dedicado a coordinar nuevas asociaciones y esfuerzos de voluntarios.

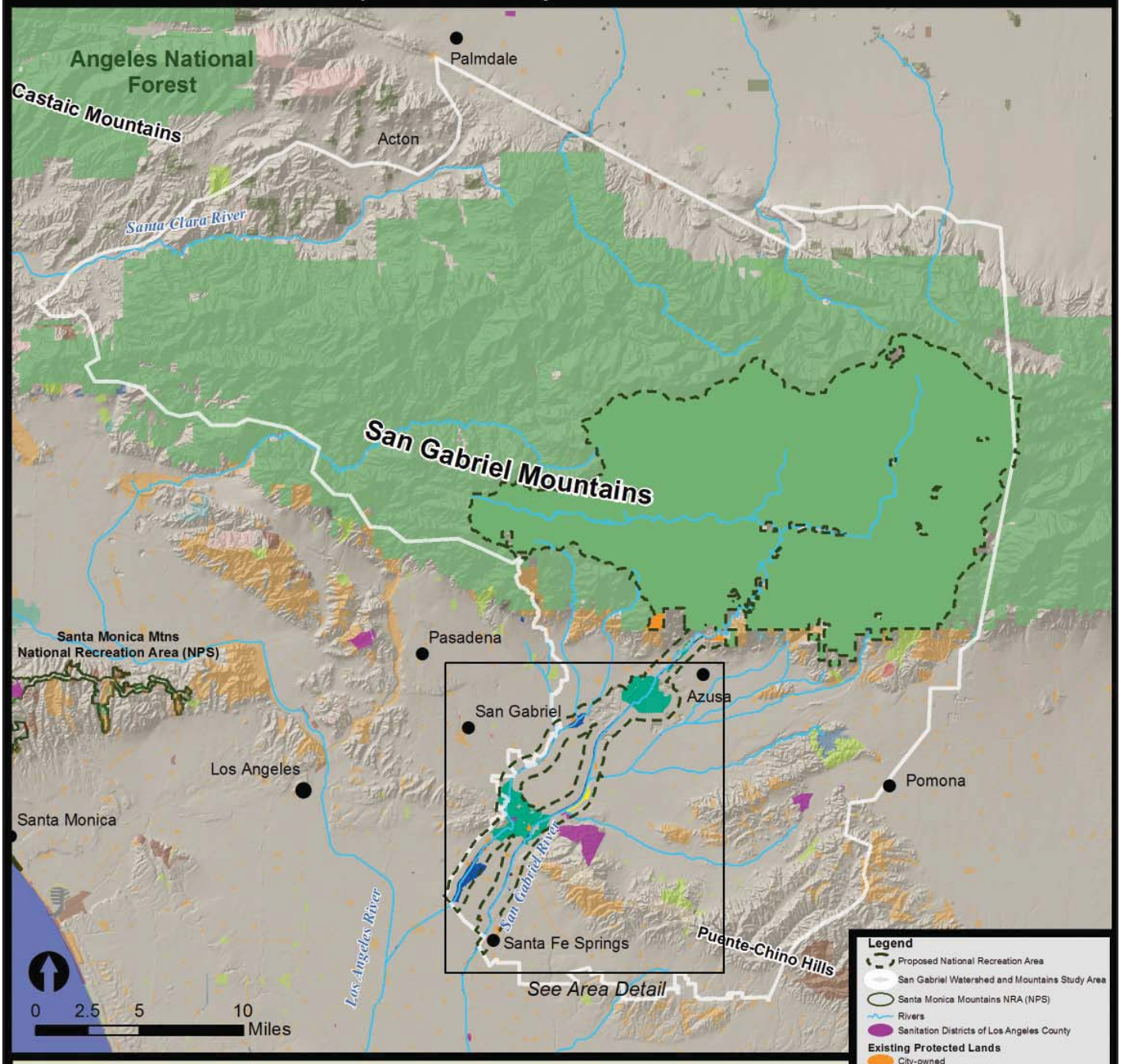
APOYO ECONÓMICO Y COSTOS

Para lograr las metas de la NRA, adicional apoyo económico substancial se necesitaría, o a través de apropiaciones, asociaciones o filantrofía. Legislación podría permitirle al bosque recibir donaciones directas y proporcionar un mecanismo para establecer un grupo sin fines lucrativos o "amigos del bosque" para recaudar fondos. La visibilidad y atención elevadas de una designación nueva, junto con un sentido aumentado de identidad para los recursos significativos del área, acrecentarían la habilidad del ANF de conseguir fondos privados de buscar apropiaciones especiales para proyectos particulares.

Alternativa B: Red de Parques y Espacio Abierto San Gabriel. Esta alternative se des descartó de más consideración después del repaso público preliminar de las alternativas (Boletín 4). Algunos componentes de alternativa B se incorporaron en alternativa D.

Alternative C: San Gabriel Watershed National Recreation Area

San Gabriel Watershed and Mountains Special Resource Study



Alternative C Highlights

- River-based national recreation area emphasizing new educational and interpretive opportunities in the watershed
- Enhanced access to existing public lands in the NRA
- Improved recreation opportunities for urban communities
- Interpretive and educational programs and outreach to youth
- Various public and private funding sought to achieve goals

National Park Service, Pacific West Regional Office
Updated August 2011
The NPS makes no warranty, express or implied, related to the accuracy or content of this map.

Sources: Existing Protected Lands, CPAD 1.5, ©June 2010 GreenInfo Network - www.calands.org , Proposed Alternatives and Study Area (NPS), Rivers (National Hydrography Dataset, USGS).

Alternativa C: Área Nacional Recreativa de la Cuenca San Gabriel

CONCEPTO

Alternativa C propone un área nacional recreativa río basada (NRA) que serviría para aumentar la visibilidad de la cuenca del Río San Gabriel, ofrecería nuevas oportunidades educativas e interpretativas a través de la cuenca, y mejoraría la recreación existente río basada.

La NRA sería establecida por un acto del Congreso, que les proporcionaría al Servicio Forestal de EEUU, al NPS y a otras agencias y organizaciones de administración de terrenos la guianza y la dirección para colaborar a proteger recursos significativos, proporcionar nuevas oportunidades recreativas, y mejoraría uso de visitantes de existentes áreas recreativas.

Se necesitaría adquirir muy poco terreno para administración directa por el Servicio Nacional de Parques. En vez, arreglos de asociación entre agencias federales y estatales, gobiernos locales, organizaciones sin fines de lucro y dueños de propiedad del área realizarían las metas de conservación, recreativas y educativas de la NRA.

ÁREA PROPUESTA

La NRA embarcaría la Cuenca del Río San Gabriel superior dentro del Bosque Nacional Ángeles y un corredor de media milla alrededor de los Ríos San Gabriel y Hondo, al sur de Santa Fe Springs. Ésta es la misma anchura de corredor usada para el Plan Maestro del Río San Gabriel. La NRA incluiría aproximadamente 178.000 acres de terrenos; 89% de esta área ya es protegida por agencias y organizaciones existentes.

ADMINISTRACIÓN

Asociación NRA

La NRA sería administrada por una asociación voluntaria que incluiría agencias y organizaciones con terrenos e intereses en el área.

En existentes áreas de terrenos públicos, acuerdos interagenciales podrían aumentar personal de la agencia para administrar áreas muy usadas como el Cañón San Gabriel, proporcionando niveles más altos de servicios, educación y seguridad de visitantes.

La NRA se asociaría con existentes centros de educación ambiental, distritos escolares, centros de visitas y organizaciones de jóvenes para ofrecer programas y oportunidades de guardabosques para hacer participar a niños y residentes de todas las edades a aprender acerca de administración ambiental y de la significancia natural y cultural de la Cuenca del Río San Gabriel.

Papel del NPS

El papel primordial del NPS sería: 1) coordinar la asociación formal que administraría actividades dentro de la NRA, y 2) proporcionar interpretación y educación.

El NPS también tomaría la iniciativa en coordinar una red voluntaria de información a través de la Cuenca San Gabriel para ofrecer mensajes interpretativos y educativos acerca de recursos significativos.

A través de acuerdos cooperativos de administración, el NPS podría proporcionarles ayuda a agencias socios con administración y protección de visitas, interpretación y educación. El NPS también tendría un papel líder en coordinar mensajes interpretativos y educativos acerca de recursos significativos.

Agencias y Autoridades Existentes

La designación de la NRA no aplicaría a autoridades regulatorias o de uso de terrenos adicionales sobre agencias o gobiernos locales existentes. Cada socio y jurisdicción retendría propiedad de terrenos, administración y autoridad de hacer decisiones para terrenos que ellos tuvieran. Normas y regulaciones de administración de terrenos del NPS solamente aplicarían a terrenos que el NPS adquiriera. Terrenos de propiedad privada continuarían siendo regulados por autoridades locales de uso de terrenos.

EDUCACIÓN E INTERPRETACIÓN

La NRA se asociaría con existentes centros educativos ambientales, distritos escolares, centros de visitas, y organizaciones de jóvenes para ofrecer programas y oportunidades de guardabosques para hacer participar a niños y a residentes de todas las edades acerca de administración ambiental y de la significancia natural y cultural de la Cuenca del Río San Gabriel.

La asociación de la NRA proporcionaría programas interpretativos en áreas recreativas existentes, escuelas, centros interpretativos, y sitios/áreas históricos dentro del NRA. La asociación NRA también coordinaría una red voluntaria de información compartida en que sitios dentro de la Cuenca San Gabriel mandarían mensajes interpretativos coordinados acerca de la cuenca.

OPORTUNIDADES Y ACCESO RECREATIVOS

Usos y actividades recreativas serían determinados por la existente agencia administrativa de terrenos. Los socios de la NRA trabajarían juntos para mejorar y acrecentar la calidad de experiencias recreativas existentes a través de mejoramiento de facilidades, personal adicional (guardabosques e intérpretes), esfuerzos de observación, y planificación cooperativa.

Dentro de la NRA, la asociación trabajaría junto para fomentar nuevas oportunidades recreativas que fueran compatibles con el mantenimiento de valores de la cuenca, provisión de agua, protección de inundaciones, y valores de habitáculos. La asociación de la NRA exploraría oportunidades para transporte y conexiones de senderos mejoradas a destinaciones dentro de la NRA.

PROTECCIÓN DE RECURSOS

La asociación de la NRA buscaría apoyo económico adicional para protección de recursos y facilitaría oportunidades para trabajar colaborativamente para conservar y para acrecentar recursos a lo largo de Río San Gabriel y su cuenca superior a través de investigación administración cooperativa y restauración ecológica. Nuevos recursos se repartirían para documentar, proteger e interpretar recursos culturales dentro de la NRA.

OPERACIONES Y MANTENIMIENTO

Agencias existentes continuarían siendo responsables de la operación y mantenimiento de sus terrenos y facilidades. A través de acuerdos cooperativos administrativos, las agencias socios de la NRA serían capaces de compartir personal, facilidades, y apoyo económico para ayudar en las operaciones y mantenimiento de áreas de visitas muy usadas. El NPS coordinaría nuevas asociaciones y facilitaría el desarrollo de más programas de voluntarios para ayudar en el mantenimiento de facilidades, esfuerzos de preservación/restauración, e interpretación de recursos significativos. Programas de entrenamiento de trabajos se podrían incorporar a programas de personal y de voluntarios.

El NPS requriría apoyo económico para personal incluyendo administración, intérpretes, planificadores, aplicación de la ley, coordinador de alcance, especialistas de educación, y especialistas de administración de recursos. Programas de entrenamiento de trabajos se podrían incorporar a programas de personal y de voluntarios. Dados los límites del presupuesto del NPS, es posible que la NRA inicialmente tenga poco personal que aumentaría con el tiempo ya que habría más apoyo económico disponible. Un plan general administrativo identificaría prioridades, énfasis administrativas, y personal requerido del parque para un periodo de 15-20 años.

El NPS compartiría espacio de oficina con agencias socios o rentaría espacio de oficina en o cerca de la NRA para operaciones y administración. El NPS también podría buscar el uso de existentes edificios para facilidades sirviendo a visitantes. Necesidades operativas específicas y facilidades de visitantes se identificarían a través de un plan general administrativo.

Adquisición de Terrenos

La mayoría del terreno dentro del NRA es de y administrado por agencias públicas. Terrenos dentro de la NRA permanecerían bajo su propiedad y jurisdicciones actuales, con cada agencia de administración de terrenos continuando apoyando economicamente sus propias operaciones. La necesidad de adquisión de terrenos por parte del NPS sería pequeña, dirigida para la protección de recursos significativos, y sujeto a apoyo económico disponible. Agencias socios también contribuirían apoyo para adquisición dentro de la NRA.

COSTOS Y APOYO ECONÓMICO

El NPS recibiría apoyo económico para su papel administrativo, educativo, ayuda técnica, e interpretivo. Basándose en el tamaño del área, y en los tipos de servicios y ayuda ofrecidos, el presupuesto operativo anual del NPS para la NRA sería entre $1 y $3 millones. Designación NRA también podría acrecentar apoyo económico u oportunidades de recaudar fondos para el Servicio Forestal de EEUU.

La sociedad NRA sería un cuerpo coordinador para programas existentes de becas, y podría trabajar juntos para aventajar fondos económicos de una variedad de fuentes (e.g. bonos estatales, Fondo de Conservación de Terrenos & Agua) para aumentar fondos económicos para proyectos en la NRA.

Fotos (de arriba a abajo): 1. Área de Recreación Presa Santa Fe. 2004. Foto del NPS. 2. Sendero de Bicicletas del Río San Gabriel. 2004. Foto del NPS. 3. Bifurcación Norte del Río San Gabriel, Bosque Nacional Ángeles. Foto del NPS

Alternativa D: Área Nacional Recreativa de la Región San Gabriel (Una Asociación Conectando Recursos y Recreación Significativos)

CONCEPTO

Alternativa D representa una combinación de ideas de las alternativas preliminares que se le presentaron al público en otoño, 2009. Alternativa D propone un área nacional recreativa de gran escala (NRA) que reconocería y protegería los recursos significativos asociados con las Montañas San Gabriel y con las Colinas Puente, exploraría oportunidades para proteger y acrecentar ecosistemas interconnectados, proporcionaría conexiones importantes de espacio abierto para recreación, y ofrecería nuevas oportunidades educativas e interpretativas. Se enfatizaría una restauración ecológica.

El acercamiento administrativo de alternativa D sería el mismo que el de la alternativa C. El NPS, el Servicio Forestal de EEUU, y numerosas otras agencias y organizaciones con terrenos e intereses en el área trabajarían colaboradamente para proteger recursos significativos y para mejorar oportunidades recreativas. Se necesitaría comprar muy poco terreno para una administración directa por el NPS.

Diferente a las otras alternativas, en Alternativa D, el NPS y la asociación les ofrecerían ayuda técnica a comunidades alrededor dispuestas para planificación de conservación para extender conexiones de espacio abierto y para formar una red de parques, habitáculos y espacios abiertos.

ÁREA PROPUESTA

Alternativa D propone una NRA más grande de las tres alternativas de acción, proporcionando más oportunidades para protección de recursos, coordinación interagencial y recreación. La NRA incluiría las Montañas San Gabriel, secciones de los Ríos San Gabriel y Hondo, y una sección de las Colinas Puente occidentales.

Dentro de las Montañas San Gabriel, la NRA incluiría el Bosque Nacional Ángeles (ANF) junto a las áreas de Colinas con valores de recursos ecológicos, y áreas cerca de la Falla San Andreas. Áreas con valores de recursos ecológicos incluyen habitáculo designado crítico para especies federalmente en la lista como amenazadas o en peligro, y/o áreas dentro de una de las áreas propuestas ecológicas significativa del Condado Los Ángeles. Debajo del ANF, la NRA incluiría un corredor de media milla alrededor de corredores de los ríos San Gabriel y Hondo, al sur a Santa Fe Springs. Secciones de las Colinas Puente occidentales con valor de recursos ecológicos y potencial recreativo (áreas al oeste del Bulevar Harbor) también se incluirían. Esto primordialmente incluye terrenos de y administrados por la Autoridad del Habitáculo Nativo Vertidor Colinas Puente y terrenos propuestos por el Condado Los Ángeles para incluirse en el Área Ecológica Significativa Colinas Puente (Vea Mapa: Alternativa D: Región San Gabriel NRA (Una Asociación Conectando Recursos Significativos y Recreación).

ADMINISTRACIÓN

Asociación NRA

La estructura administrativas de alternativa D sería primordialmente la misma que alternativa C, pero con algunas funciones más amplias. El NPS y la asociación les ofrecerían ayuda planificadora de conservación a comunidades interesadas para agrandecer conexiones de espacio abierto y para formar una red de parques, habitáculos y espacios abiertos.

En las áreas más urbanas asociadas con los corredores de los ríos, la asociación NRA trabajaría con comunidades interesadas alrededor para aumentar la cantidad y variedad de espacio abierto público, parques y terrenos recreativos, particularmente en áreas bajoservidas, y para acrecentar acceso a transporte público entre poblaciones urbanas y los terrenos públicos de la NRA.

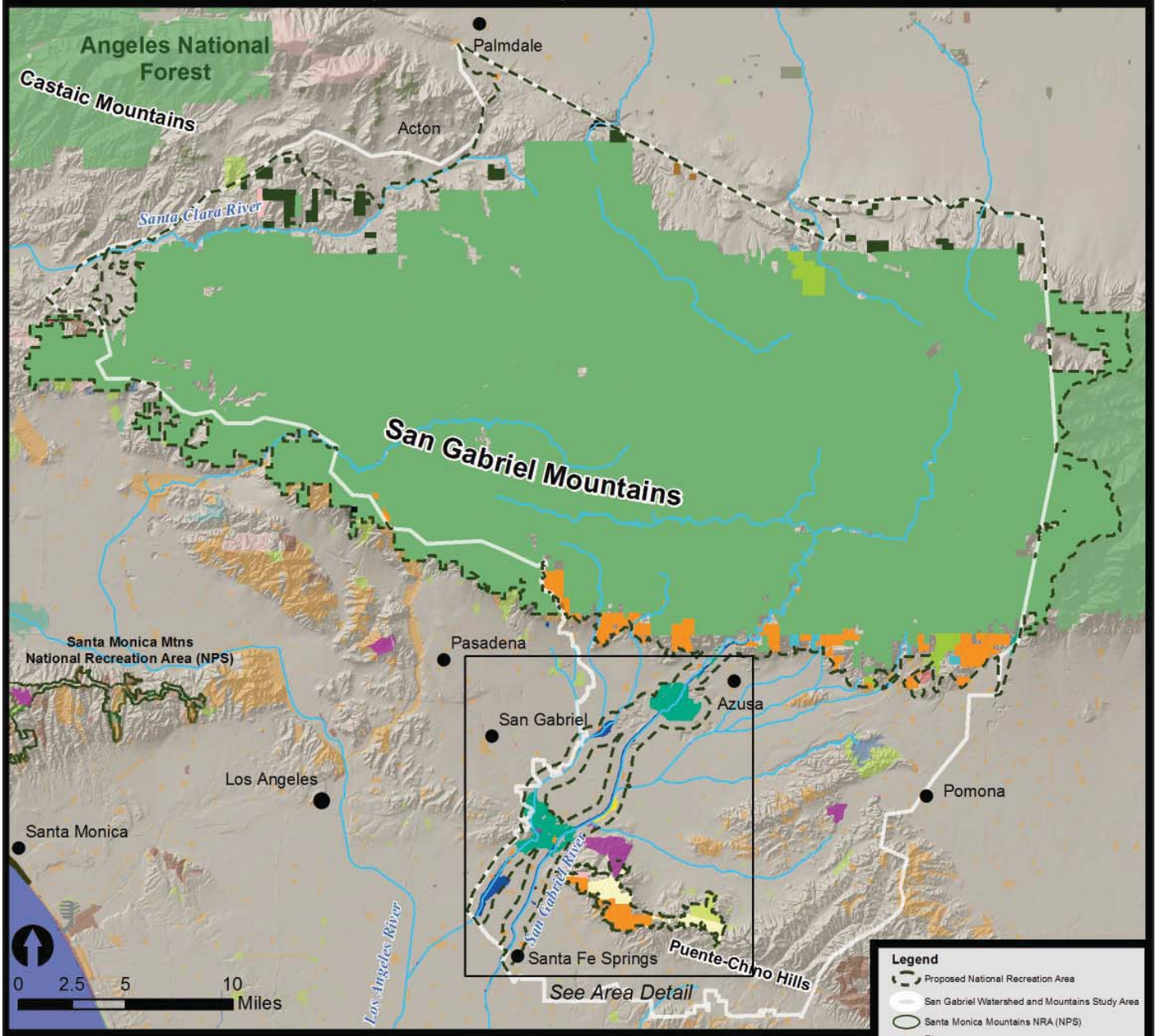
En áreas rurales como Soledad Basin, Valle Antelope, o Mt. Baldy, donde presión de crecimiento futuro puede amenazar espacio abierto y la calidad de vida rural, la NRA trabajaría con comunidades para preservar espacio abierto y para mejorar conexiones de senderos y efectuar áreas recreativas.

Actividades de uso diurno, Bosque Nacional Ángeles. Foto del NPS.

Excursionismo en las Colinas Puente. Foto del NPS.

Alternative D: San Gabriel Region National Recreation Area: A Partnership Linking Significant Resources and Recreation

San Gabriel Watershed and Mountains Special Resource Study



Alternative D Highlights

- A larger NRA focused on conservation of significant resources, recreation and education
- Enhanced access to existing public lands
- New recreation opportunities for urban communities
- Protection of significant resources
- Interpretive and educational programs and outreach to youth
- Technical assistance program to form a network of parks, habitats, and open spaces.
- Various public and private funding sought to achieve goals

National Park Service, Pacific West Regional Office
Updated August 2011
The NPS makes no warranty, express or implied, related to the accuracy or content of this map.

Sources: Existing Protected Lands, CPAD 1.5, ©June 2010 GreenInfo Network - www.calands.org, Proposed Alternatives and Study Area (NPS), Rivers (National Hydrography Dataset, USGS).

En áreas de terrenos públicos existentes, acuerdos interagenciales podrían aumentar personal de la agencia para administrar áreas muy usadas como el Cañón San Gabriel, ofreciendo niveles más altos de servicios, educación y seguridad de visitantes.

Papel del NPS

El papel del NPS en alternativa D promordialmente sería igual que el de la alternativa C, pero con la adición de un programa de ayuda técnica para proporcionarles planificación de conservación y recreación a agencias públicas, dueños de propiedad privada, y a organizaciones interesadas más allá de los límites de la NRA para crear y conectar parques, conservar habitáculos, y ofrecer nuevas experiencias recreativas.

Agencias y Autoridades Existentes

La designación de la Región San Gabriel NRA no aplicaría a autoridades regulatorias o de uso de terrenos adicionales sobre agencias o gobiernnos locales existentes. Cada socio y jurisdicción retrendrían propiedad de terrenos, administración, y autoridades de hacer decisiones para terrenos que ellos tuvieran.

Normas y regulaciones de administración del NPS solamente aplicaría a terrenos que el NPS adquiriera. Terrenos privados continuarían siendo regulados por autoridades locales de uso de terrenos.

EDUCACIÓN E INTERPRETACIÓN

Programación educativa e interpretativa principalmente sería la misma que la de la alternativa C, excepto que con una NRA más grande en alternativa D, una serie más amplia de asuntos y temas interpretativos, así como programación interpretativa y educativa en el sitio, ocurriría por todas las Montañas San Gabriel, a lo largo del Río San Gabriel, y en las Colinas Puente-Chino.

OPORTUNIDADES Y ACCESO RECREATIVOS

Dentro de la NRA, una variedad de oportunidades recreativas estaría disponible al público. Usos y actividades recreativas permitidas continuarían siendo determinados por la agencia existente administrativa de terrenos. En alternativa D, la asociación NRA buscaría mejorar acceso y oportunidades recreativas en áreas urbanas que fueran deficientes en recreación y terrenos de parques ofreciendo ayuda en planificación para oportunidades recreativas cerca de casa, mejor acceso a senderos y mejoradas opciones de transporte público a áreas recreativas. Además, la asociación exploraría oportunidades para restaurar terrenos vacantes o no usados para proporcionar nuevas oportunidades recreativas.

PROTECCIÓN DE RECURSOS

La asociación NRA facilitaría oportunidades para trabajar en colaboración con agencias socios para conservar y acrecentar recursos significativos asociados con las Montañas San Gabriel, cuenca y Colinas Puente a través de investigación, administración cooperativa y restauración ecológica.

La asociación NRA buscaría aventajarse de apoyo económico adicional para administración de la vida silvestre y habitáculos y para ofrecer ayuda técnica de conservación cuando se pidiera. Administración coordinada de recursos culturales sería la misma que la de alternativa C, pero cubriría un área más amplia.

OPERACIONES Y MANTENIMIENTO

Agencias existentes continuarían siendo responsables de la operación y mantenimiento de sus terrenos y facilidades. A través de acuerdos administrativos cooperativos, las agencias socios de la NRA podrían compartir personal, facilidades, y apoyo económico para ayudar en las operaciones y mantenimiento de áreas muy usadas de visitantes. El NPS coordinaría nuevas asociaciones y facilitaría el desarrollo de más programas de voluntarios para ayudar en el mantenimiento de facilidades, esfuerzos de preservación/restauración, e interpretación. Programas de entrenamiento de trabajos se podrían incorporar a programas de personal y de voluntarios.

Personal requerido del NPS para la NRA sería similar al de la alternativa C. Sin embargo, con una NRA más grande y un juego de programas más amplio, se espera que la alternativa D requiera niveles un poco más altos de personal.

El NPS compartiría espacio de oficina con agencias socios o rentaría espacio de oficina en o cerca de la NRA para operaciones y administración. El NPS también buscaría uso de edificios existentes para facilidades sirviendo a visitantes. Necesidades específicas operativas y de visitantes se identificarían a través de un plan general administrativo.

Adquisición de Terrenos

La mayoría de los terrenos en la NRA propuesta es de y administrado por agencias públicas. Terrenos dentro de la NRA permanecerían bajo propiedad y jurisdicciones actuales, con cada agencia de administración de terrenos continuando apoyando económicamente sus propias operaciones. La necesidad de que el NPS adquiera terrenos sería poca, señalada más hacia la protección de recursos significativos, y sujeta a disponibilidad de apoyo económico. Agencias socios también contribuirían apoyo económico para adquisición de terrenos dentro de la NRA cuando hubiera fondos disponibles.

COSTOS Y APOYO ECONÓMICO

Costos y necesidades de apoyo económico para alternativa D serían similares a los de la alternativa C. Sin embargo, una NRA más grande requeriría más del NPS en términos de su ayuda administrativa, educativa, e interpretativa a la asociación. Basándose en análisis de unidades comparables de parques, el presupuesto operativo anual del NPS para la NRA podría ser entre $2 y $4 millones.

Asesoramiento Ambiental

Antecedentes

Antes de tomar acción, el Acto Nacional de Normas Ambientales (NEPA) requiere que agencias federales identifiquen una serie de alternativas para esa acción y que analicen los posibles impactos ambientales de esa acción, incluyendo cualesquier posibles efectos ambientales adversos que no se puedan evitar si se implementa la acción propuesta. El NPS preparó el asesoramiento ambiental (EA) para el Borrador del Estudio de Recursos Especiales de la Cuenca y Montañas San Gabriel para identificar y analizar las potenciales consecuencias o impactos ambientales y socioeconómicas, de cada una de las alternativas consideradas en el estudio.

Impactos

Se determinan las consecuencias comparando posibles condiciones futuras bajo cada alternativa con las condiciones básicas existentes como descrito en la alternativa "no acción". El análisis incluye consideración del contexto, intensidad, y duración de efectos directos e indirectos de todas las alternativas. El NPS basó análisis y conclusiones en un repaso de literatura existente, información proporcionada por expertos dentro del NPS, así como de organizaciones externas, análisis de estudios de caso de programas existentes en otras localidades, y en el juicio profesional de miembros del equipo de estudio.

El análisis de impactos para este estudio es necesariamente amplio para evitar especulación en cuanto a tipos de impactos sitio específicos dada la naturaleza amplia del estudio. El resultado del estudio será recomendación al Congreso. Si el Congreso toma acción, luego se haría un nuevo análisis ambiental antes de implementar acciones específicas. Este nuevo análisis propondría acciones específicas, cuyos impactos específicos de sitio o área se asesorarían antes de la implementación del plan.

El NPS concluye que no habría impactos significativos asociados con las propuestas alternativas. La tabla comenzando en página 22 proporciona un resumen de las consecuencias ambientales de temas específicos de impactos.

Alternativa Ambientalmente Preferida

Se le requiere al NPS identificar una "alternativa ambientalmente preferida" en un EA. La alternativa ambientalmente preferida se determina aplicando criterio enunciado en el Acto Nacional de Normas Ambientales, como guiado por la dirección del Concilio de Calidad Ambiental.

La alternativa ambientalmente preferida no se debería ver como la alternativa preferida del Servicio Nacional de Parques. Se le requiere al Director del Servicio Nacional de Parques, bajo la ley y póliza, identificar qué alternativa o combinación de alternativas sería más efectiva y eficaz en proteger recursos significativos y en proporcionar placer de visitantes. El Director hará esta conclusión después de la publicación del borrador del estudio especial de recursos / asesoramiento ambiental, considerando comentarios públicos y de interesados. Esta conclusión se incluirá en el paquete del estudio enviado al Secretario del Interior.

La alternativa ambientalmente preferida es la alternativa que:

- Satisface las responsibilidades de cada generación como fideicomiso del ambiente para generacines sucesivas.
- Asegura, para todos los USAmericanos, alrededores seguros, saludables, productivos y placenteros estética y culturalmente.
- Consigue la serie más amplia de usos beneficiosos del ambiente, sin degradación, riesgo de salud o seguridad u otras consecuencias indeseables o inintencionales.
- Preserva importantes aspectos históricos, culturales y naturales de nuestra herencia nacional y mantiene, cuando posible, un ambiente que apoya diversidad y variedad de opciones individuales.
- Logra un balance entre el uso de la población y de recursos que permitirá normas altas de vida y un compartir amplio de amenidades de la vida.
- Acrecenta la calidad de recursos renovables y se acerca al reciclaje máximo obtenible de recursos agotables.

Basándose en el criterio arriba, el NPS ha determinado que la alternativa D es la alternativa ambientalmente preferida. La alternativa D mejor satisface el criterio del NEPA porque protegería recursos naturales y culturales de un área más grande, proporcionaría mayores oportunidades relacionadas a la recreación y visitas, y fomentaría una red más grande para administración cooperativa (al compararse con alternativas A y C).

Metas de Análisis

El siguiente resumen describe impactos en cuanto a cómo se relacionan a las metas establecidas para las alternativas y a los temas específicos de impactos requeridos por la ley y pólizas. Las metas fueron desarrolladas por el equipo de estudio basándose en las ideas públicas recibidas. Representan valores que parecieron ser compartidos por la mayoría de quienes respondieron en las varias oportunidades públicas de oír ideas durante el proceso de estudio.

TRATAR DE NECESIDADES ACTUALES Y FUTURAS DE RECREACIÓN Y DE ESPACIO ABIERTO

Todas las tres alternativas de acción (A, C y D) buscan tratar de las necesidades de recreación y de espacio abierto dentro del área de estudio. Alternativa A primordialmente mejoraría la calidad de recreación dentro de la sección de las Montañas San Gabriel del ANF. Sin embargo, haría poco para tratar de las necesidades de comunidades urbanas cercanas que actualmente están deficientes en parques y espacio abierto. Sin tratar de esta necesidad, demandas crecientes al ANF de proporcionar oportunidades recreativas locales podrían disminuir la experiencia de visitantes, con el tiempo.

Alternativa C proporcionaría más oportunidades de recreación y de espacio abierto para comunidades a lo largo del Río San Gabriel y mejoraría la experiencia recreativa en el muy usado Cañón del Río San Gabriel. Alternativa D proporcionaría la mayor habilidad de tratar con las necesidades actuales y futuras de recreación y de espacio abierto. Se incluye un área más grande en la NRA y programas de ayuda técnica le permitirían a la NRA ayudar a comunidades locales a hacer conexiones a recursos de la NRA y a desarrollar más recreación cerca de casa. Alternativa D también

ofrecería más recursos para una conservación regional de espacio abierto.

PROTEGER O RESTAURAR RECURSOS SIGNIFICATIVOS NATURALES Y HABITÁCULOS IMPORTANTES

Alternativa A proporcionaría protección mejorada de recursos nacionalmente significativos dentro de las Montañas San Gabriel. Habitáculos nativos significativos serían mejorados por mayores esfuerzos de restauración y esfuerzos y planificación mejorados y asociaciones con otras agencias para proteger corredores de vida silvestre. Alternativa C haría lo menos en términos de proteger y de restaurar recursos naturales significativos y habitáculos importantes ya que contiene la cantidad más pequeña de recursos nacionalmente significativos y habitáculos nativos encontrados dentro del área de estudio. Restauración y protección ocurriría en la cuenca superior del Río San Gabriel y a lo largo del corredor del río a Santa Fe Springs. Sin embargo, recursos significativos localizados en otras áreas de las Montañas San Gabriel y de las Colinas Puente no beneficiarían.

Alternativa D proporciona la mayor oportunidad de proteger y de restaurar recursos naturales y habitáculos importantes en un campo regional. La NRA propuesta contendría la mayor parte de regiones nacionalmente significativas identificadas en el análisis de recursos. Además, la asociación de la NRA trabajaría regionalmente para proteger y para restaurar corredores y habitáculos de vida silvestre. Estudios han demostrado que la protección de los corredores de vida silvestre acrecenta diversidad ecológica y ofrece protección de amenazas de especies no nativas, regímenes alterados de fuego, y de los efectos de cambios de clima.

PRESERVAR RECURSOS HISTÓRICOS Y CULTURALES

La mayoría de los recursos culturales nacionalmente significativos en el área de estudio están ubicados en las Montañas San Gabriel. Como tal, las alternativas A y D proporcionan la mejor posibilidad de proteger recursos culturales significativos dentro del área de estudio. Alternativa C permitiría mayor preservación de recursos culturales asociados con el Río San Gabriel, incluyendo sitios mineros históricos, el sitio original de la Misión San Gabriel, y el Parque Histórico Estatal Pío Pico. Sin embargo, alternativa C preservaría recursos culturales a un menor grado que alternativas A y D debido a su enfoque geográfico más angosto.

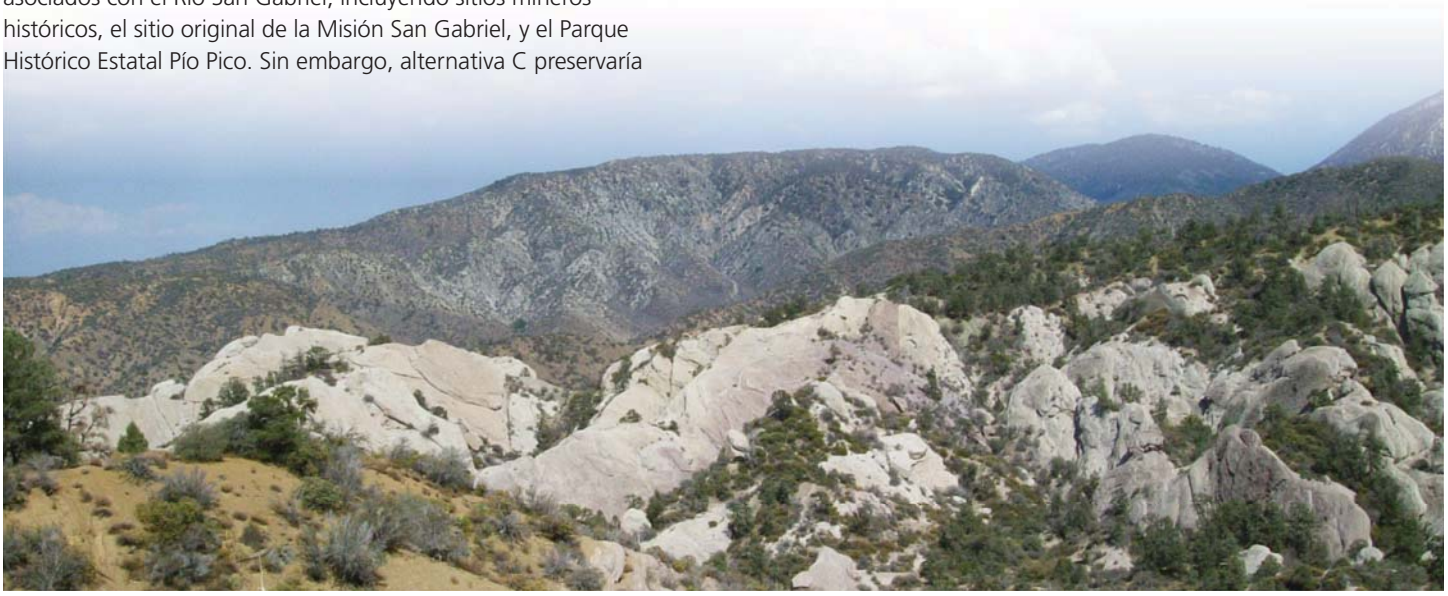
MANTENER O MEJORAR CALIDAD DE AGUA, CONSERVACIÓN DE AGUA Y PROTECCIÓN DE INUNDACIONES

Todas las alternativas respetarían administraciones y estructuras existentes necesarias para protección de inundaciones y para conservación de agua. Sin embargo, cada una de las alternativas de acción tendría el potencial de mejorar la calidad del agua. Alternativa D proporcionaría las más oportunidades de mejorar la calidad de agua a través de una educación mejorada de visitas, administración de visitantes y oportunidades de restauración por todas las Montañas San Gabriel y a lo largo del Río San Gabriel.

Alternativa A les proporcionaría beneficios regionales a la calidad y a la conservación de agua. La temprana conservación de las Montañas San Gabriel tenía la intención de protección de la cuenca y esto se reafirmaría en ambas, Alternativas A y D. Protección de recursos de la cuenca y restauración adicional por todas las montañas mejoraría la calidad de agua ambos, en las montañas y río abajo. Alternativa C tendría beneficios para la cuenca del Río San Gabriel, a través de una administración acrecentada de visitantes y oportunidades de educación y restauración dentro de la NRA. Sin embargo, no haría nada para mejorar la calidad de agua de otras cuencas ubicadas dentro de área de estudio, como el Río Los Ángeles, el Río Santa Clara, y ríos que desaguan en el Valle Antelope.

Próximos Pasos

Después de la distribución del *Borrador del Estudio Especial de Recursos de la Cuenca y Montañas San Gabriel* habrá un periodo mínimo de repaso de 60 días. El equipo de estudio del NPS luego revisará el reporte, si se necesita, y se le enviará al Secretario del Interior. El Secretario le enviará el reporte al Congreso, junto con la recomendación del Secretario para el área.



El Tazón del Diablo, Montañas San Gabriel. 2005. Foto del NPS.

Resumen de Consecuencias Ambientales por Temas de Impacto		
Temas de Impacto	**No Acción**	**Alternativa A**
Recursos Biológicos – Plantas Nativas	Tendencias que actualmente tienen un impacto adverso en plantas nativas, como especies invasivas, regímenes alterados de fuego, y pérdida de habitáculo, continuarían teniendo efectos adversos de menores a moderados en comunidades de plantas nativas	Protección y conciencia de plantas nativas a través de interpretación acrecentada y de esfuerzos educativos debido a la nueva designación, tendría efectos beneficiosos en comunidades de plantas nativas. Habría oportunidades para personal y apoyo económico aumentados dedicados al control de especies no nativas. El USFS tendría autoridades adicionales para trabajar con otras agencias de administración de terrenos para proteger conexiones importantes al bosque de vida silvestre. Protección de corredores de habitáculos acrecenta diversidad y resiliencia de especies a amenazas como regímenes alterados de fuego, especies invasivas y cambio de clima.
Recursos Biológicos – Vida Silvestre	Muchos de los tipos de habitáculos nativos del área de estudio están reducidos severamente de su zona anterior. Amenazas como pérdida de habitáculo y fragmentación como resultado de urbanización, contaminación del aire, contaminación del agua, y regímenes alterados de fuego continuarían teniendo efectos adversos moderados en la viabilidad de muchas especies y comunidades incluyendo las que están amenazadas o en peligro.	En alternativa A, la designación propuesta le llevaría más recursos al USFS para restauración, conservación, investigación de habitáculos, y para planificación de corredores de vida silvestre. Designación aseguraría que nuevos usos futuros o propuestos en el bosque nacional serían compatibles con la protección de recursos significativos y valores de cuencas. Esto tendría un efecto total beneficiario en proteger recursos de vida silvestre dentro del ANF.
Recursos Culturales	Tendencias que impactan adversamente recursos culturales incluyendo, recursos arqueológicos e históricos dentro del área de estudio continuarían. Dentro del ANF, recursos culturales continuarían siendo amenazados por erosión, fuego, inundación, vandalismo, saqueo, y prácticas de uso de terrenos. Amenazas adicionales a recursos culturales por toda el área de estudio incluyen inundación, erosión de agua, uso de vehículos todo terreno, colección no autorizada de artefactos, y actividades industriales como minería. Tales amenazas continuarían teniendo efectos adversos, de menor a moderado, en recursos culturales.	En alternativa A, más recursos estarían disponibles para el USFS para documentación, educación, e interpretación de recursos culturales dentro del ANF. El ANF también mejor podría poder formar nuevas asociaciones para la protección de recursos culturales. Más allá del ANF, amenazas existentes a recursos culturales continuarían teniendo efectos adversos, de menores a moderados, en recursos culturales como resultado del deterioro natural de algunos de los recursos históricos debido a la falta de medidas de mantenimiento y preservación y de la pérdida de algunos sitios con el paso del tiempo. No habría ningunos fondos económicos federales disponibles dedicados a documentar e interpretar recursos culturales en una manera comprehensiva fuera del ANF.

Summary of Environmental Consequences by Impact Topics	
Alternativa C	**Alternativa D**
Alternativa C proporcionaría efectos beneficiarios para la protección y educación de de plantas nativas a lo largo del Río San Gabriel y en la bien visitada cuenca superior. Esto ocurriría a través de esfuerzos interpretativos coordinados, recursos nuevos para conservación, y nuevas asociaciones agenciales enfocadas en conservación y restauración de comunidades de plantas nativas. Centros de información ubicados por toda el área de estudio también podrían proporcionar una oportunidad para mayor conciencia en cuanto a la protección de plantas nativas. Como en alternativa A, un componente de la protección de plantas nativas sería enforcarse en el control de especies no nativas.	Alternativa D tendrían el mayor beneficio para habitáculos de plantas nativas puesto que reconoce y fomenta la protección de habitáculos en las Montañas San Gabriel, las Colinas Puente, y a lo largo del corredor del Río San Gabriel. El NPS proporcionaría ayuda técnica a base voluntaria para conservar corredores de vida silvestre y habitáculos nativos. La NRA más grande también proporcionaría esfuerzos interpretativos coordinados, recursos nuevos para conservación, y nuevas asociaciones agenciales enfocadas en la conservación de comunidades de plantas nativas.
En Alternativa C, la designación propuesta le llevaría más recursos a ambos, al ANF y al corredor del Río San Gabriel para protección de la vida silvestre. Además, entidades asociadas trabajarían para aventajarse de mayor apoyo económico para conservación a lo largo del Río San Gabriel. Designación aseguraría que nuevos usos propuestos o futuros en el bosque nacional serían compatibles con la protección de recursos significativos y valores de la cuenca. Esto tendría un efecto beneficioso total en proteger recursos de vida silvestre dentro del ANF. El potencial para oportunidades acrecentadas de recreación basadas en agua y terrenos podrían resultar en un efecto adverso menor en la vida silvestre y en habitáculos de vida silvestre. Esto se mitigaría a través de programas educativos para visitantes, observación, esfuerzos de restauración.	Designación aseguraría que nuevos usos propuestos o futuros en el bosque nacional serían compatibles con la protección de recursos significativos y valores de la cuenca. Esto tendría un efecto beneficioso total en proteger recursos de vida silvestre dentro del ANF. A través de asociaciones, nuevo apoyo económico, y programas de ayuda técnica, la alternativa D proporcionaría la mayor oportunidad de proteger habitáculos y conectar corredores de vida silvestre importantes para recursos significativos. El potencial para oportunidades acrecentadas de recreación, en áreas donde uso previo había sido ligero o noexistente, podría resultar en un efecto adverso menor en la vida silvestre y en habitáculos de vida silvestre. Esto sería mitigado a través de programas educativos para visitantes, observación, esfuerzos de restauración.
En alternativa C, ayuda técnica del NPS para protección de recursos culturales reforzaría las mejores prácticas administrativas para proteger estructuras, panoramas, recursos arqueológicos, y recursos etnográficos. Protección coordinada de recursos culturales se acrecentarían a través de acuerdos de asociación del NRA. Interpretación y educación coordinadas tendrían efectos beneficiosos en la protección y entendimiento de recursos culturales. Un aumento de esfuerzos coordinados de conservación de terrenos también posiblemente acrecentaría la protección de recursos culturales y etnográficos en terrenos que aún no se han molestado.	Alternativa D fundamentalmente sería la misma que alternativa C, pero agrandecería los límites protectivos y cubriría más sitios y temas culturales puesto que el área incluye toda la sección de las Montañas San Gabriel del ANF, las Colinas Puente, y el corredor del Río San Gabriel. Alternativa D proporcionaría el esfuerzo más comprehensivo y coordinado para proteger recursos culturales por toda el área de estudio a través de: • Más ayuda técnica del NPS • Más investigación y documentación de áreas más amplias • Más interpretación y educación comprehensivas de temas culturales amplios por todo el NRA. • Asociaciones agrandecidas, coordinación y consulta con grupos de interesados, incluyendo nativamericanos.

Summary of Environmental Consequences by Impact Topics

Temas de Impacto	No Acción	Alternativa A
Uso Recreativo y Visitantes y Experiencia	Habría demandas más altas en áreas de recreación existentes con actuales tendencias de crecimiento de población. Falta de equidad en oportunidades de recreación probablemente continuarían. Oportunidades recreativas ocurrirían solamente a través de agencias existentes y gobiernos locales mientras que apoyo económico lo permita. Falta de recursos y personal para administración de recreación continuaría. Interpretación coordinada para recursos significativos no ocurriría. Programas interpretativos y educativos en el ANF continuarían siendo mayormente limitados a apoyo económico y personal actuales, teniendo un impacto adverso moderado en experiencias de visitantes.	En alternativa A, más personal del USFS estaría disponible dentro de la nueva NRA para administrar visitas. Apoyo económico adicional para facilidades mejoradas recreativas y más programación interpretativa y educativa tendría un efecto beneficial en la experiencia del visitante dentro del ANF. Alternativa A haría poco para mejorar la falta de oportunidades recreativas disponibles para áreas urbanas que actualmente están deficientes en parques y en espacio abierto.
Socioeconomía	Tendencias actuales en valores de propiedad, actividad económica, ingresos, población, empleo, uso y distribución de recreación, turismo, relaciones comunitarias (como fuera afectado por uso federal local de terrenos) continuaría. Áreas identificadas como recibiendo un uso recreativo alto continuarían siendo congestionadas y ruidosas, con impactos negativos en experiencia e infraestructura de visitantes.	La designación NRA y oportunidades recreativas mejoradas causarían aumentos pequeños en visitas, con el tiempo. Visitas aumentadas tendrían efectos beneficiosos modestos en comunidades locales circundantes que les proporcionarían servicios a tales visitantes. Inversión aumentada en el ANF para proporcionar más personal para servicios de visitantes, planificación, y restauración podría resultar en trabajos adicionales para la región.
Socioeconomía – Poblaciones Desventajadas Social y Economicamente	La existente falta de espacio abierto, falta de transporte efectivo, falta de facilidades u oportunidades culturalmente ventajosas, y la falta de conocimiento acerca de recreación y de recursos naturales continuaría teniendo un impacto adverso moderado en poblaciones desventajadas social y economicamente.	Alternativa A tendría un impacto generalmente beneficioso en poblaciones desventajadas social y economicamente. Sin embargo, posiblemente representaría solamente un menor mejoramiento para comunidades que actualmente están bajo servidas para oportunidades a acceso a recursos naturales y a espacio abierto.

Summary of Environmental Consequences by Impact Topics	
Alternativa C	**Alternativa D**
Habría más esfuerzos planificadores y fondos económicos aventajados dirigidos hacia crear oportunidades recreativas a lo largo del Río San Gabriel. Más conexiones de senderos y nuevas opciones de tránsito diseñadas para conectar comunidades a la NRA mejorarían acceso a áreas recreativas y a espacio abierto. A través de acuerdos cooperativos, agencias compartirían personal para ayudar en la administración de visitantes. El NPS también podría proporcionar ayuda de personal y ayuda técnica de administración de visitantes por toda la NRA. La red de información voluntaria proporcionarían más oportunidades para ofrecer programas interpretativos y educativos acerca de los recursos de la Cuenca del Río San Gabriel. Alternativa C también les proporcionaría beneficios de salud pública a esas comunidades cerca del corredor del Río San Gabriel.	Alternativa D tendría el mayor efecto beneficioso en oportunidades recreativas y experiencia de visitantes. Más conexiones de senderos y nuevas opciones de tránsito mejorarían acceso a áreas recreativas y a espacio abierto. El NPS proporcionaría ayuda técnica para mejorar planificación de espacio abierto y recreación en comunidades circundantes. A través de acuerdos cooperativos, agencias compartirían personal para ayudar en la administración de visitantes. The NPS también podría ofrecer ayuda de personal para administración de visitantes a través de la NRA. La NRA más grande y la red voluntaria de información permitiría oportunidades coordinadas interpretativas y educativas por toda el área de estudio proporcionando los mayores efectos beneficiosos en la experiencia de visitantes. Alternativa D tendría el mayor efecto beneficioso en salud pública para comunidades por toda la región, a través de proporcionar las oportunidades más nuevas para recreación al aire libre.
Aumentos pequeños de visitantes a designaciones del NRA podrían tener efectos beneficiosos modestos en las comunidades locales alrededor que les ofrecerían servicios a tales visitantes. La nueva designación resultaría en apoyo adicional de trabajos para apoyar a la NRA. Entrenamiento de trabajo se incorporaría en personal y programas de voluntarios. Tales efectos serían insignificantes en el contexto regional.	Pequeños aumentos en visitas, con el paso del tiempo podrían tener modestos efectos económicos beneficiosos en comunidades locales alrededor, lo cual les proporcionaría servicios a tales visitantes. Con una designación más grande, y mayor énfasis en educación y en entrenamiento de trabajos, alternativa D puede ofrecer unos cuantos más beneficios que las otras alternativas en términos de crear trabajos. Tales efectos serían insignifantes en el contexto regional.
Alternativa C tendría un mayor impacto beneficioso en poblaciones desventajadas social y economicamente, con esfuerzos aplicados especificamente a áreas urbanas cerca del Río San Gabriel. Alternativa C proporciona entrenamiento y oportunidades de trabajo dentro de estas comunidades, lo cual tiene el potencial de ambos, mejorar acceso para recreación, y también hacer programas para ofrecer entrenamiento y oportunidades de trabajo. El desarrollo de asociaciones efectivas y diversas también serviría para hacer programas y acuerdos cooperativos con organizaciones que representan poblaciones desventajadas.	Con programas regionales de ayuda técnica, entrenamiento de trabajos, y conexiones mejoradas de transporte a recreación y a espacio abierto, alternativa D presenta los más recursos y ayuda para proporcionarles a tales comunidades con mejor acceso a oportunidades recreativas. Como en C, alternativa D ofrece entrenamiento de trabajos y oportunidades de profesiones para comunidades local. Como en alternativa C, el desarrollo de asociaciones efectivas y diversas también serviría para hacer programas y acuerdos cooperativos con organizaciones que representaran poblaciones desventajadas.

Summary of Environmental Consequences by Impact Topics		
Temas de Impacto	**No Acción**	**Alternativa A**
Recursos Biológicos – Plantas Nativas	Tendencias que actualmente tienen un impacto adverso en plantas nativas, como especies invasivas, regímenes alterados de fuego, y pérdida de habitáculo, continuarían teniendo efectos adversos de menores a moderados en comunidades de plantas nativas	Protección y conciencia de plantas nativas a través de interpretación acrecentada y de esfuerzos educativos debido a la nueva designación, tendría efectos beneficiosos en comunidades de plantas nativas. Habría oportunidades para personal y apoyo económico aumentados dedicados al control de especies no nativas. El USFS tendría autoridades adicionales para trabajar con otras agencias de administración de terrenos para proteger conexiones importantes al bosque de vida silvestre. Protección de corredores de habitáculos acrecenta diversidad y resiliencia de especies a amenazas como regímenes alterados de fuego, especies invasivas y cambio de clima.
Recursos Biológicos – Vida Silvestre	Muchos de los tipos de habitáculos nativos del área de estudio están reducidos severamente de su zona anterior. Amenazas como pérdida de habitáculo y fragmentación como resultado de urbanización, contaminación del aire, contaminación del agua, y regímenes alterados de fuego continuarían teniendo efectos adversos moderados en la viabilidad de muchas especies y comunidades incluyendo las que están amenazadas o en peligro.	En alternativa A, la designación propuesta le llevaría más recursos al USFS para restauración, conservación, investigación de habitáculos, y para planificación de corredores de vida silvestre. Designación aseguraría que nuevos usos futuros o propuestos en el bosque nacional serían compatibles con la protección de recursos significativos y valores de cuencas. Esto tendría un efecto total beneficiario en proteger recursos de vida silvestre dentro del ANF.
Recursos Culturales	Tendencias que impactan adversamente recursos culturales incluyendo, recursos arqueológicos e históricos dentro del área de estudio continuarían. Dentro del ANF, recursos culturales continuarían siendo amenazados por erosión, fuego, inundación, vandalismo, saqueo, y prácticas de uso de terrenos. Amenazas adicionales a recursos culturales por toda el área de estudio incluyen inundación, erosión de agua, uso de vehículos todo terreno, colección no autorizada de artefactos, y actividades industriales como minería. Tales amenazas continuarían teniendo efectos adversos, de menor a moderado, en recursos culturales.	En alternativa A, más recursos estarían disponibles para el USFS para documentación, educación, e interpretación de recursos culturales dentro del ANF. El ANF también mejor podría poder formar nuevas asociaciones para la protección de recursos culturales. Más allá del ANF, amenazas existentes a recursos culturales continuarían teniendo efectos adversos, de menores a moderados, en recursos culturales como resultado del deterioro natural de algunos de los recursos históricos debido a la falta de medidas de mantenimiento y preservación y de la pérdida de algunos sitios con el paso del tiempo. No habría ningunos fondos económicos federales disponibles dedicados a documentar e interpretar recursos culturales en una manera comprehensiva fuera del ANF.

Summary of Environmental Consequences by Impact Topics

Alternativa C	Alternativa D
Alternativa C proporcionaría efectos beneficiarios para la protección y educación de de plantas nativas a lo largo del Río San Gabriel y en la bien visitada cuenca superior. Esto ocurriría a través de esfuerzos interpretativos coordinados, recursos nuevos para conservación, y nuevas asociaciones agenciales enfocadas en conservación y restauración de comunidades de plantas nativas. Centros de información ubicados por toda el área de estudio también podrían proporcionar una oportunidad para mayor conciencia en cuanto a la protección de plantas nativas. Como en alternativa A, un componente de la protección de plantas nativas sería enforcarse en el control de especies no nativas.	Alternativa D tendrían el mayor beneficio para habitáculos de plantas nativas puesto que reconoce y fomenta la protección de habitáculos en las Montañas San Gabriel, las Colinas Puente, y a lo largo del corredor del Río San Gabriel. El NPS proporcionaría ayuda técnica a base voluntaria para conservar corredores de vida silvestre y habitáculos nativos. La NRA más grande también proporcionaría esfuerzos interpretativos coordinados, recursos nuevos para conservación, y nuevas asociaciones agenciales enfocadas en la conservación de comunidades de plantas nativas.
En Alternativa C, la designación propuesta le llevaría más recursos a ambos, al ANF y al corredor del Río San Gabriel para protección de la vida silvestre. Además, entidades asociadas trabajarían para aventajarse de mayor apoyo económico para conservación a lo largo del Río San Gabriel. Designación aseguraría que nuevos usos propuestos o futuros en el bosque nacional serían compatibles con la protección de recursos significativos y valores de la cuenca. Esto tendría un efecto beneficioso total en proteger recursos de vida silvestre dentro del ANF. El potencial para oportunidades acrecentadas de recreación basadas en agua y terrenos podrían resultar en un efecto adverso menor en la vida silvestre y en habitáculos de vida silvestre. Esto se mitigaría a través de programas educativos para visitantes, observación, esfuerzos de restauración.	Designación aseguraría que nuevos usos propuestos o futuros en el bosque nacional serían compatibles con la protección de recursos significativos y valores de la cuenca. Esto tendría un efecto beneficioso total en proteger recursos de vida silvestre dentro del ANF. A través de asociaciones, nuevo apoyo económico, y programas de ayuda técnica, la alternativa D proporcionaría la mayor oportunidad de proteger habitáculos y conectar corredores de vida silvestre importantes para recursos significativos. El potencial para oportunidades acrecentadas de recreación, en áreas donde uso previo había sido ligero o noexistente, podría resultar en un efecto adverso menor en la vida silvestre y en habitáculos de vida silvestre. Esto sería mitigado a través de programas educativos para visitantes, observación, esfuerzos de restauración.
En alternativa C, ayuda técnica del NPS para protección de recursos culturales reforzaría las mejores prácticas administrativas para proteger estructuras, panoramas, recursos arqueológicos, y recursos etnográficos. Protección coordinada de recursos culturales se acrecentarían a través de acuerdos de asociación del NRA. Interpretación y educación coordinadas tendrían efectos beneficiosos en la protección y entendimiento de recursos culturales. Un aumento de esfuerzos coordinados de conservación de terrenos también posiblemente acrecentaría la protección de recursos culturales y etnográficos en terrenos que aún no se han molestado.	Alternativa D fundamentalmente sería la misma que alternativa C, pero agrandecería los límites protectivos y cubriría más sitios y temas culturales puesto que el área incluye toda la sección de las Montañas San Gabriel del ANF, las Colinas Puente, y el corredor del Río San Gabriel. Alternativa D proporcionaría el esfuerzo más comprehensivo y coordinado para proteger recursos culturales por toda el área de estudio a través de: • Más ayuda técnica del NPS • Más investigación y documentación de áreas más amplias • Más interpretación y educación comprehensivas de temas culturales amplios por todo el NRA. • Asociaciones agrandecidas, coordinación y consulta con grupos de interesados, incluyendo nativamericanos.

National Park Service
U.S. Department of the Interior

San Gabriel Watershed and Mountains Special Resource Study
Park Planning and Environmental Compliance
333 Bush St., Suite 500
San Francisco, CA 94104

Cómo Proporcionar Comentario

Habrá varias oportunidades para compartir sus pensamientos e ideas con nosotros. Es importante que recibamos sus comentarios acerca del borrador del reporte. Usted puede mandarnos sus comentarios por escrito, en una de las reuniones públicas, o someter sus comentarios electronicamente siguiendo el enlace en el cibersitio del estudio, http://www.nps.gov/pwro/sangabriel. Se aceptarán comentarios hasta **el 16 de diciembre, 2011**.

Cómo Recibir Copia del Borrador del Reporte

El reporte del estudio está en el cibersitio del proyecto en **http://www.nps.gov/pwro/sangabriel**. Si usted pidió una copia impresa o un CD, se le mandarán por correo. Si no pidió copia del reporte y le gustaría recibir una, habrá copias limitadas disponibles del reporte impreso o el CD. Se puede poner en contacto con nosotros por correo o por correoé.

Información de Contacto *(Note el Nuevo Domicilio)*

Correo: National Park Service
San Gabriel Watershed and Mountains SRS
Park Planning
333 Bush Street, Suite 500
San Francisco, CA 94104

Correoé: pwr_sangabriel@nps.gov

Teléfono: Barbara Butler, (415) 623-2311

¡Está Invitado!

Esperamos conocerlo y escuchar sus ideas y comentarios en una de las siguientes reuniones públicas:

El Monte
El sábado, October 2
1pm - 3pm
City of El Monte Senior Center
3120 N. Tyler Avenue

Palmdale
El lunes, November 14
7pm - 9pm
Larry Chimbole Cultural Center, Joshua Room
38350 Sierra Highway

Pomona
El martes, November 15th
7pm - 9pm
Agriscapes Center, California Polytechnic Institute Campus
4102 S. University Drive
(Located just south of Temple Ave.)

Santa Clarita
El miércoles, November 16th
7pm - 9pm
George A. Caravalho Activities Center
Santa Clarita Room A
20880 Centre Point Parkway

Tujunga
El jueves, November 17th
7pm - 9pm
Northeast Valley City Hall Auditorium
7747 Foothill Blvd

Las Montañas San Gabriel con el perfil del centro de Los Ángeles enfrente. Foto © David Liu.

Servicio de Parques Nacionales
Departamento del Interior de los Estados Unidos

Formulario de Comentarios

Es importante que recibamos sus comentarios acerca del borrador del reporte. Abajo hay algunas preguntas para ayudarle con sus comentarios. Usted puede completar este formulario y mandárnoslo por correo, llevarlo a una de nuestras reuniones o escribirnos una carta. Nuestro método preferido de recibir comentarios es electronicamente vía correoé: **PWR_sangabriel@nps.gov** o por nuestro sitio rédico de planeamiento en **http://www.nps.gov/pwro/sangabriel**.

El periodo de comentarios se extenderá hasta el 16 de diciembre, 2011.

1. De las alternativas presentadas en el Borrador del Estudio Especial de Recursos de la Cuenca y Montañas San Gabriel, ¿cuál prefiere? Favor de explicar por qué.

2. ¿Hay propuestas o aspectos específicos de las alternativas que usted piense que sean importantes para incluirse en la alternativa preferida?

3. ¿Tiene algunas sugerencias para mejorar las alternativas propuestas? Si así lo es, ¿cuáles son?

4. ¿Tiene cualesquier otros comentarios relacionados al borrador del reporte del estudio, en términos de contenido, conclusiones o asesoramiento ambiental?

Puede usar el espacio atrás de este formulario o un papel separado para compartir lo que piensa o sus ideas.

Nuestra práctica es hacer comentarios, incluyendo nombres, domicilio, números de teléfono y direcciones electrónicas de los respondientes, disponibles para repaso público. Respondientes individuos pueden pedir que no hagamos públicos sus nombres y/o domilicio, etc., pero si desea que consideremos no hacer pública esta información, usted tiene que declarar esto prominentemente al comienzo de sus comentarios. Además, tiene que presentar razones por no hacer pública esta información. Estas razones tienen que demostrar que hacerlo público constituiría una clara invasión indeseada de privacidad. Declaraciones no apoyadas no satisfarán esta cuestión. A falta de circunstancias excepcionales, documentables, se hará pública esta información. Siempre pondremos disponibles para inspección pública, en su totalidad, sumisiones de organizaciones o negocios y de individuos identificánadose como representantes de u oficiales de organizaciones o negocios.

ATTN: PARK PLANNING AND COMPLIANCE
NATIONAL PARK SERVICE-INTERIOR
333 BUSH STREET, SUITE 500
SAN FRANCISCO CA 94104

doblar aquí

Estudio Especial de Recursos de la Cuenca y Montañas San Gabriel
Otoño, 2011

Información de Contacto

Correo:
San Gabriel Special Resource Study
Park Planning & Environmental Compliance
333 Bush Street, Suite 500
San Francisco, CA 94104

Teléfono:
Barbara Butler: 415-623-2311

Sitio Rédico:
http://www.nps.gov/pwro/sangabriel

Correoé:
pwr_sangabriel@nps.gov

- ❒ Favor de añadir mi nombre a la lista de correo.
- ❒ Prefiero recibir correo vía correoé.
- ❒ Favor de quitar mi nombre de su lista de correo.
- ❒ El nombre y domicilio que tienen es incorrecto. Favor de cambiar como sigue:

Nombre

Dirección postal

Correoé: Teléfono:

Espacio para comentarios adicionales:

No usé grapas por favor. Encajé con cinta adhesiva